

# 道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章)

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

## 工務計劃項目第6889TH號

### 屯門繞道

PWP ITEM NO. 6889TH

TUEN MUN BYPASS

圖則名稱

PLAN TITLE

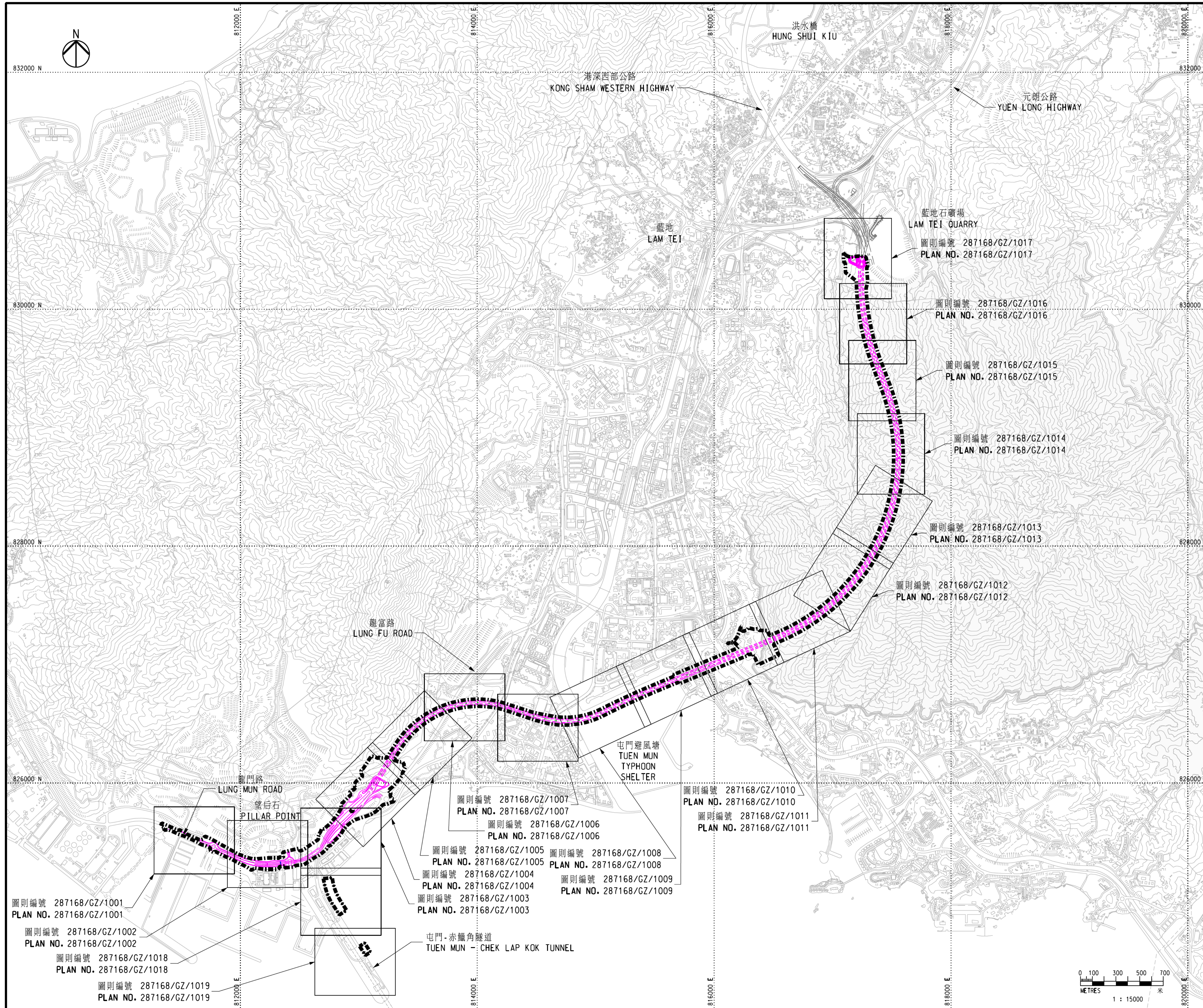
圖則編號 PLAN NO.	頁次 SHEET NO.
	索引圖 KEY PLAN
287168/GZ/1000	十九張之第一張 SHEET 1 OF 19
287168/GZ/1001	十九張之第二張 SHEET 2 OF 19
287168/GZ/1002	十九張之第三張 SHEET 3 OF 19
287168/GZ/1003	十九張之第四張 SHEET 4 OF 19
287168/GZ/1004	十九張之第五張 SHEET 5 OF 19
287168/GZ/1005	十九張之第六張 SHEET 6 OF 19
287168/GZ/1006	十九張之第七張 SHEET 7 OF 19
287168/GZ/1007	十九張之第八張 SHEET 8 OF 19
287168/GZ/1008	十九張之第九張 SHEET 9 OF 19
287168/GZ/1009	十九張之第十張 SHEET 10 OF 19
287168/GZ/1010	十九張之第十一張 SHEET 11 OF 19
287168/GZ/1011	十九張之第十二張 SHEET 12 OF 19
287168/GZ/1012	十九張之第十三張 SHEET 13 OF 19
287168/GZ/1013	十九張之第十四張 SHEET 14 OF 19
287168/GZ/1014	十九張之第十五張 SHEET 15 OF 19
287168/GZ/1015	十九張之第十六張 SHEET 16 OF 19
287168/GZ/1016	十九張之第十七張 SHEET 17 OF 19
287168/GZ/1017	十九張之第十八張 SHEET 18 OF 19
287168/GZ/1018	十九張之第十九張 SHEET 19 OF 19
287168/GZ/1019	

根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)


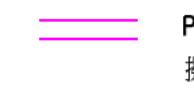
批註 ENDORSED BY	
陳美寶	CHAN Mable
運輸及物流局常任秘書長 PERMANENT SECRETARY FOR TRANSPORT AND LOGISTICS	
日期 DATE :	_____

核准 APPROVED BY	
伍偉康	PATRICK W H NG
路政署 主要工程管理處 路政署主要工程管理處副處長(2) DEPUTY PROJECT MANAGER/ MAJOR WORKS (2) MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE HIGHWAYS DEPARTMENT	
日期 DATE :	_____





註釋:  
 NOTES:  
 1. 除另有指明外, 所有量度以米為單位。  
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES  
 UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.  
 2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準  
 以上。  
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND  
 IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

LEGEND 圖例  
 LIMIT OF WORKS AREA  
 施工區界限  
 PROPOSED TUEN MUN BYPASS  
 擬建屯門繞道

工程名稱 PROJECT TITLE  
 工務計劃項目第 6889TH 號  
 屯門繞道  
 PWP ITEM NO. 6889TH  
 TUEN MUN BYPASS

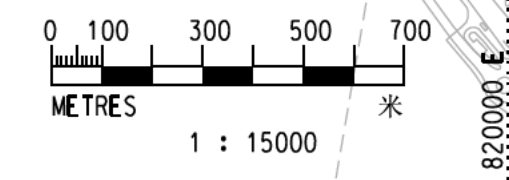
圖則名稱 PLAN TITLE  
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
 (第 370 章)而在憲報公布之圖則  
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)  
 ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.	索引圖 KEY PLAN
287168/GZ/1000	比例 SCALE 1:15000 @ A1

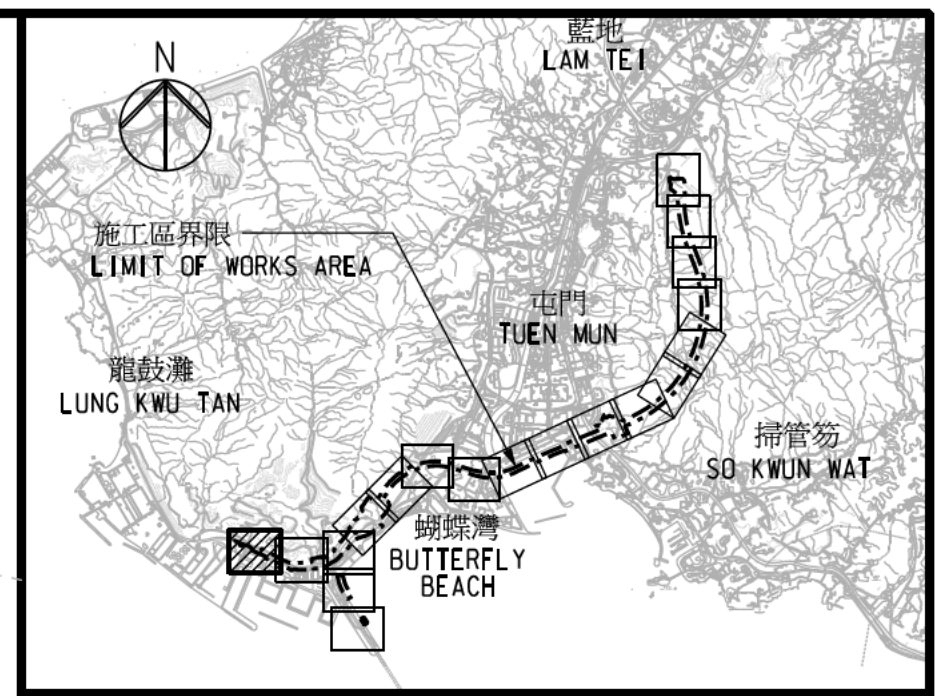
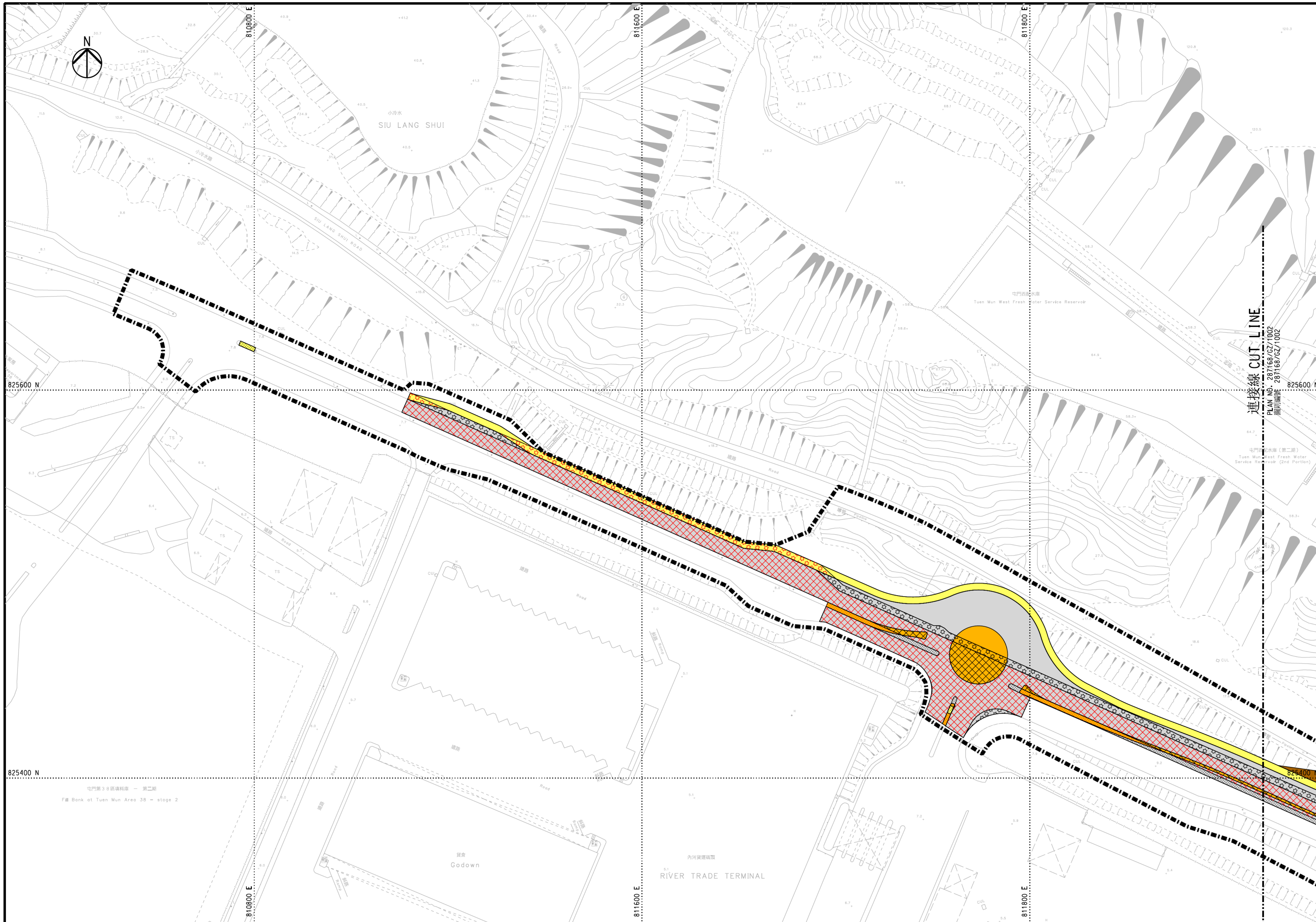
版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
 主要工程管理處  
 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

 路政署  
 HIGHWAYS DEPARTMENT







索引圖 KEY PLAN

註釋: NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE

工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE

根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

十九張之第一張  
SHEET 1 OF 19

圖則編號 PLAN NO.

287168/GZ/1001

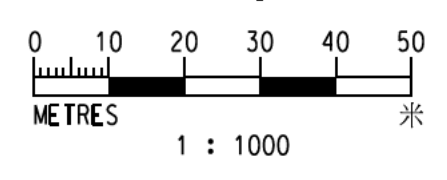
比例 SCALE

1:1000 @ A1

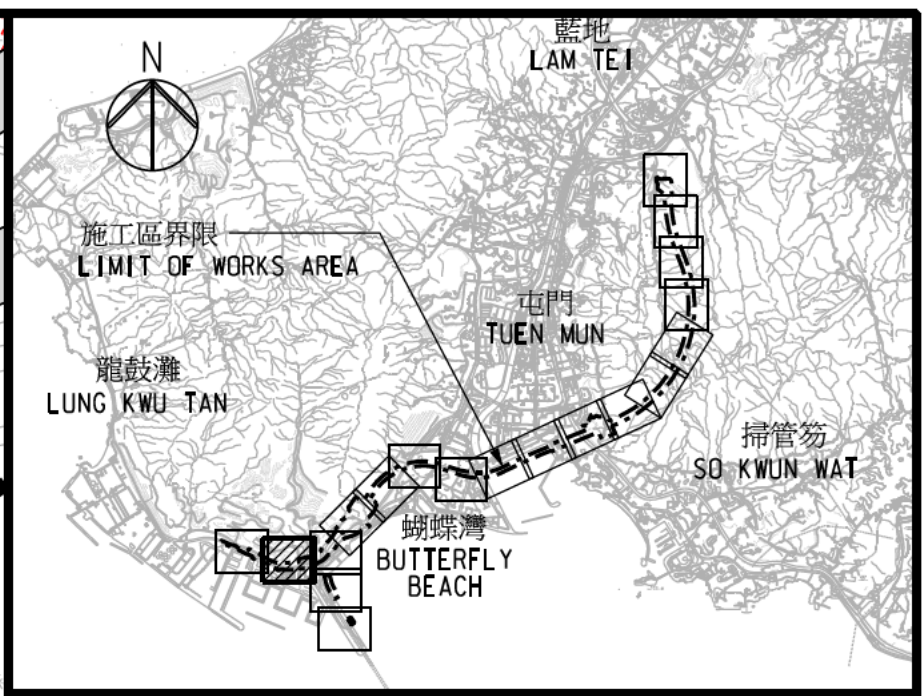
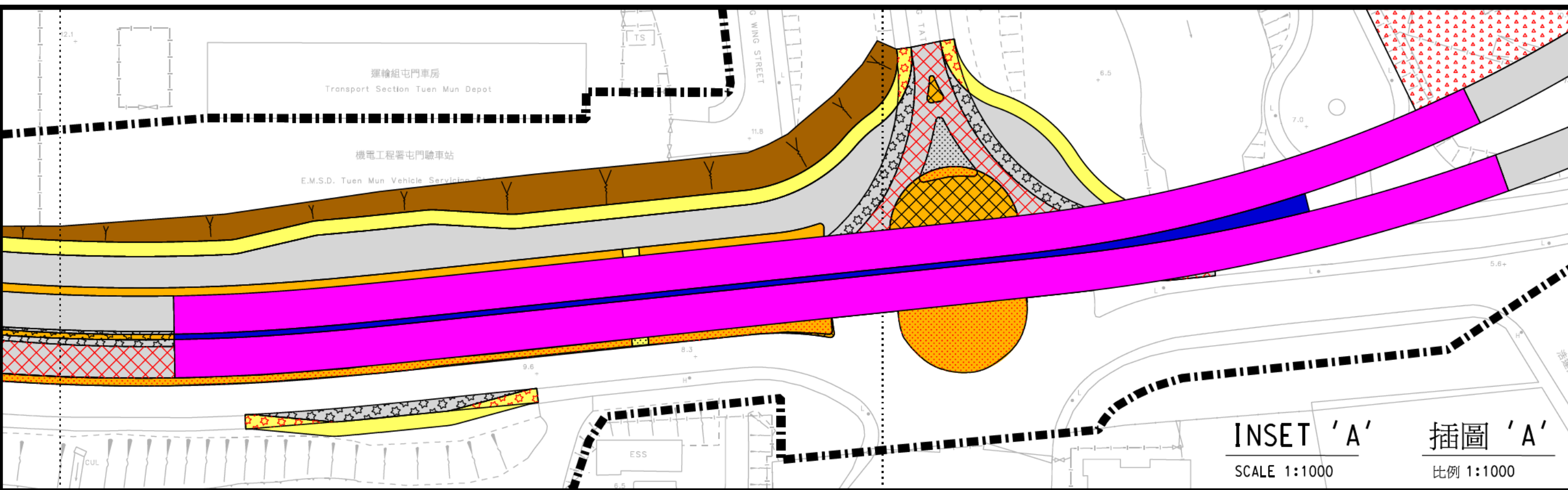
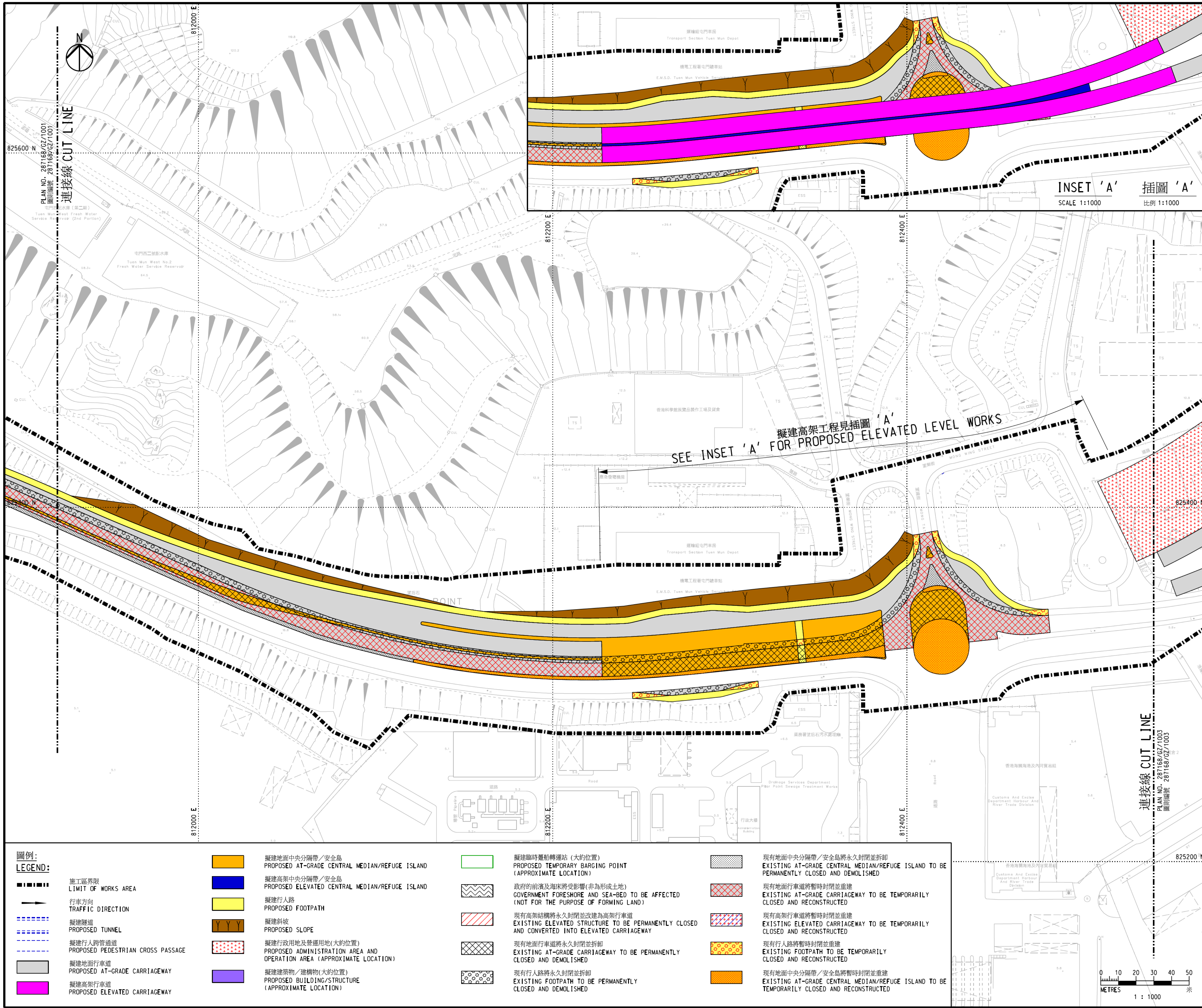
版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離岸轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED







註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

擬建高架工程見插圖 'A'  
SEE INSET 'A' FOR PROPOSED ELEVATED LEVEL WORKS

圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時擺輪轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

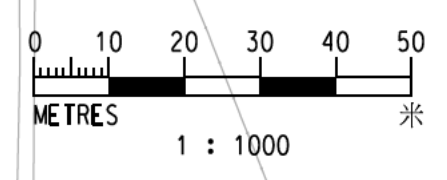
工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

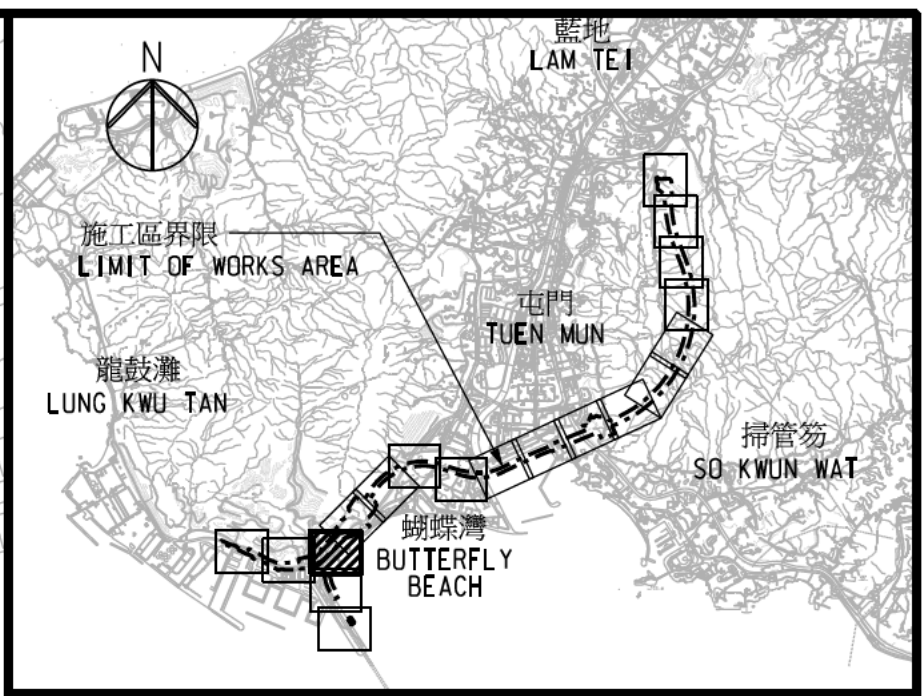
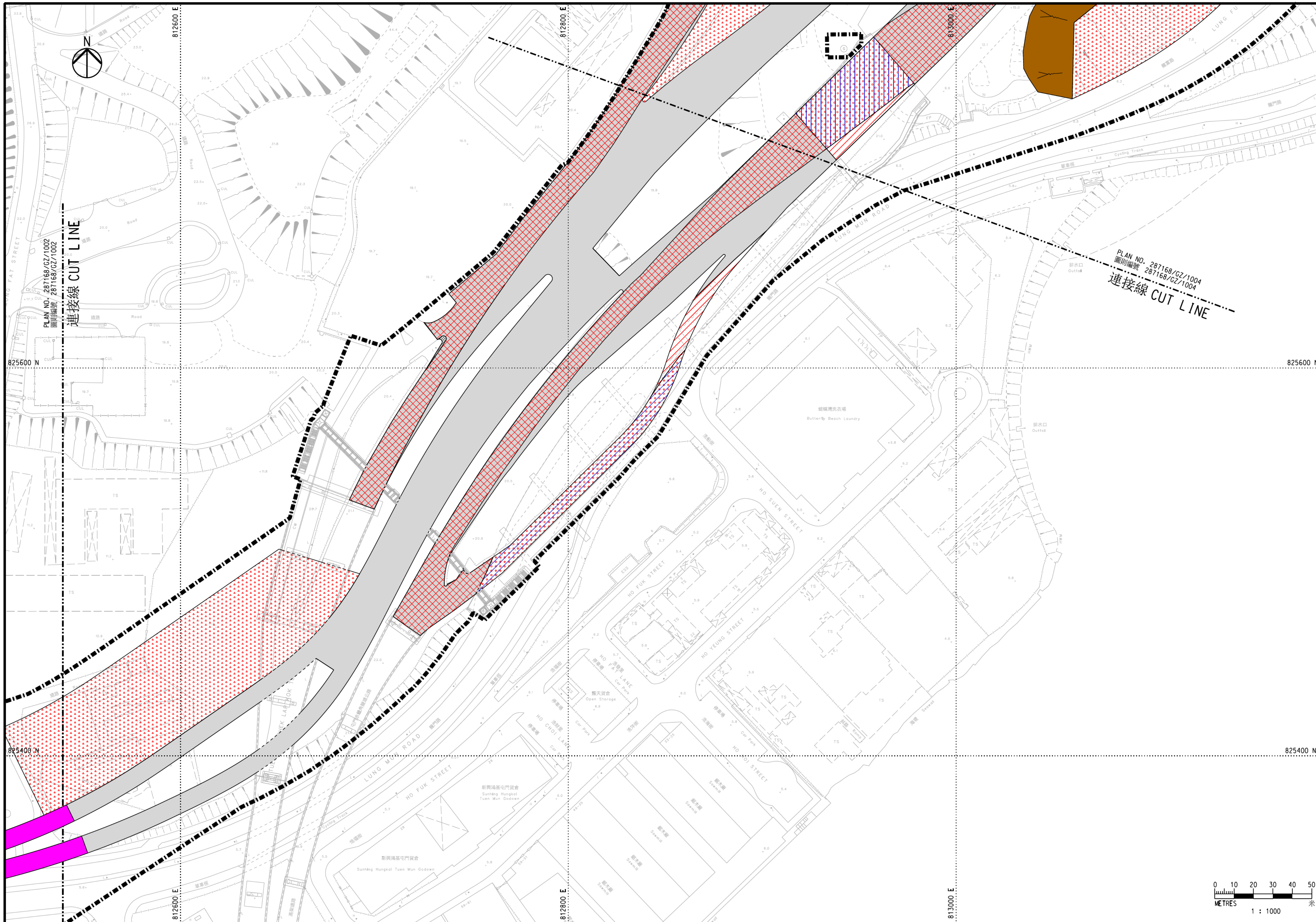
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1002

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外, 所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要, 施工區界內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例: LEGEND:		擬建臨時離岸轉運站 (大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED	
	施工區界線 LIMIT OF WORKS AREA		擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION		擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL		擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH		現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE		擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY		擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		擬建建築物/建築物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
			政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)		
			現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY		
			現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		
			現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

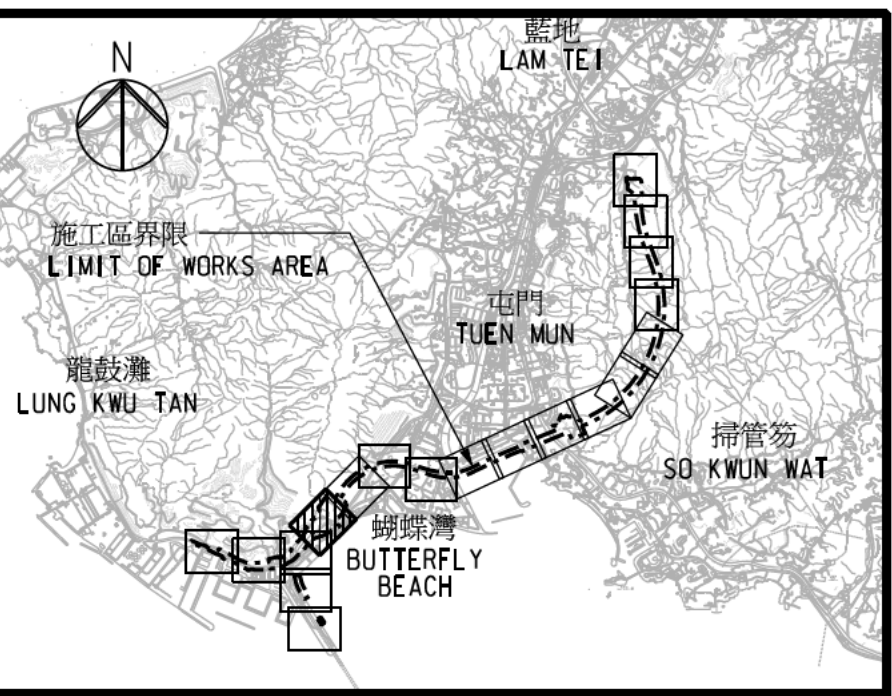
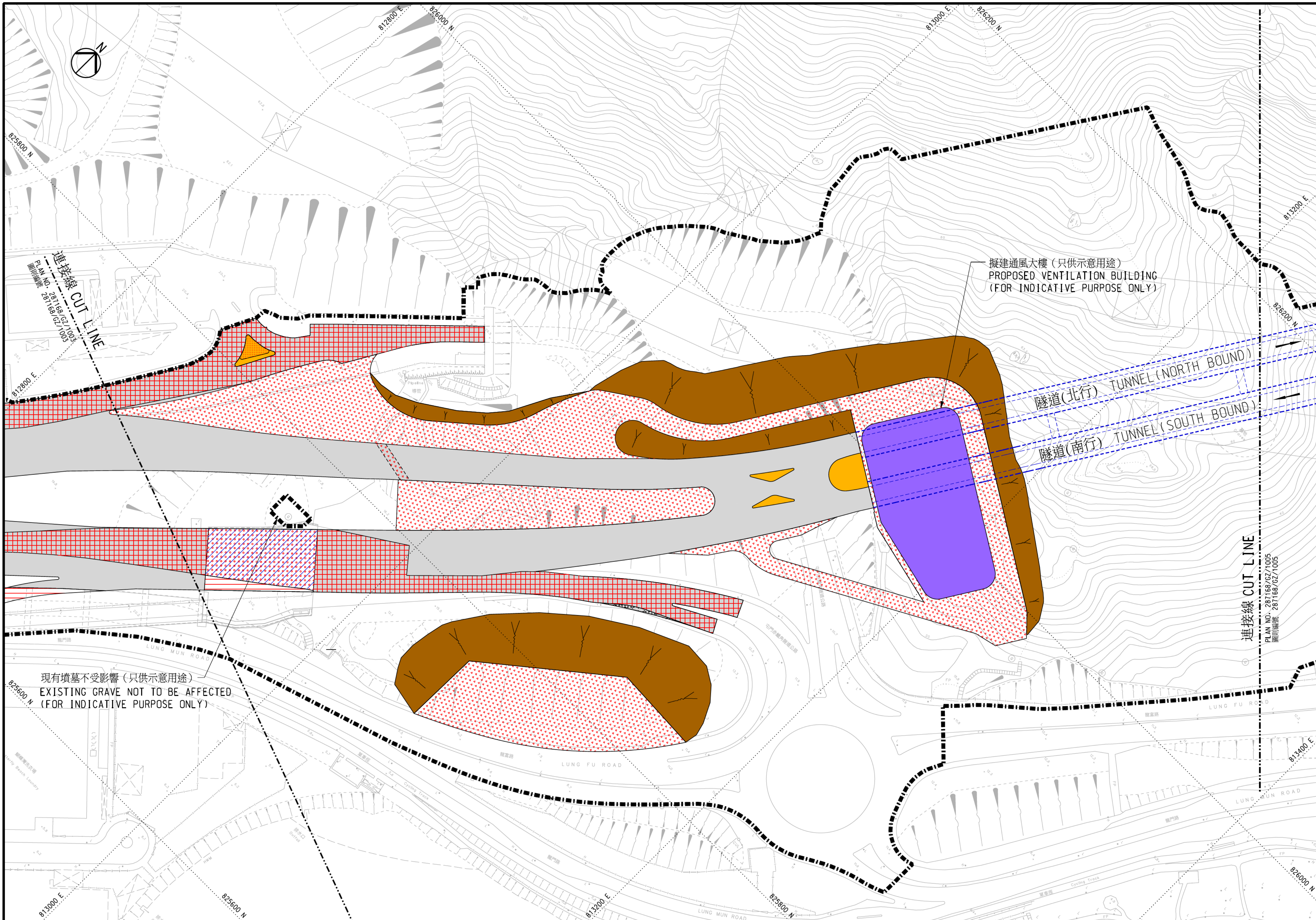
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1003

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外, 所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要, 施工區界內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

現有墳墓不受影響 (只供示意用途)  
EXISTING GRAVE NOT TO BE AFFECTED  
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

擬建通風大樓 (只供示意用途)  
PROPOSED VENTILATION BUILDING  
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時趸船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

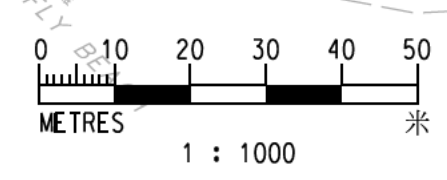
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1004

十九張之第四張  
SHEET 4 OF 19

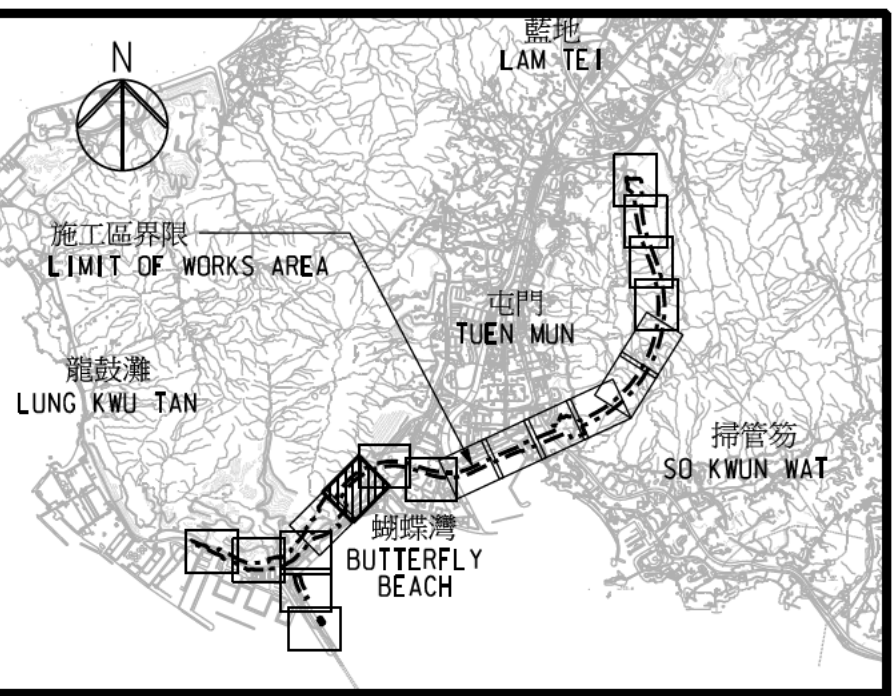
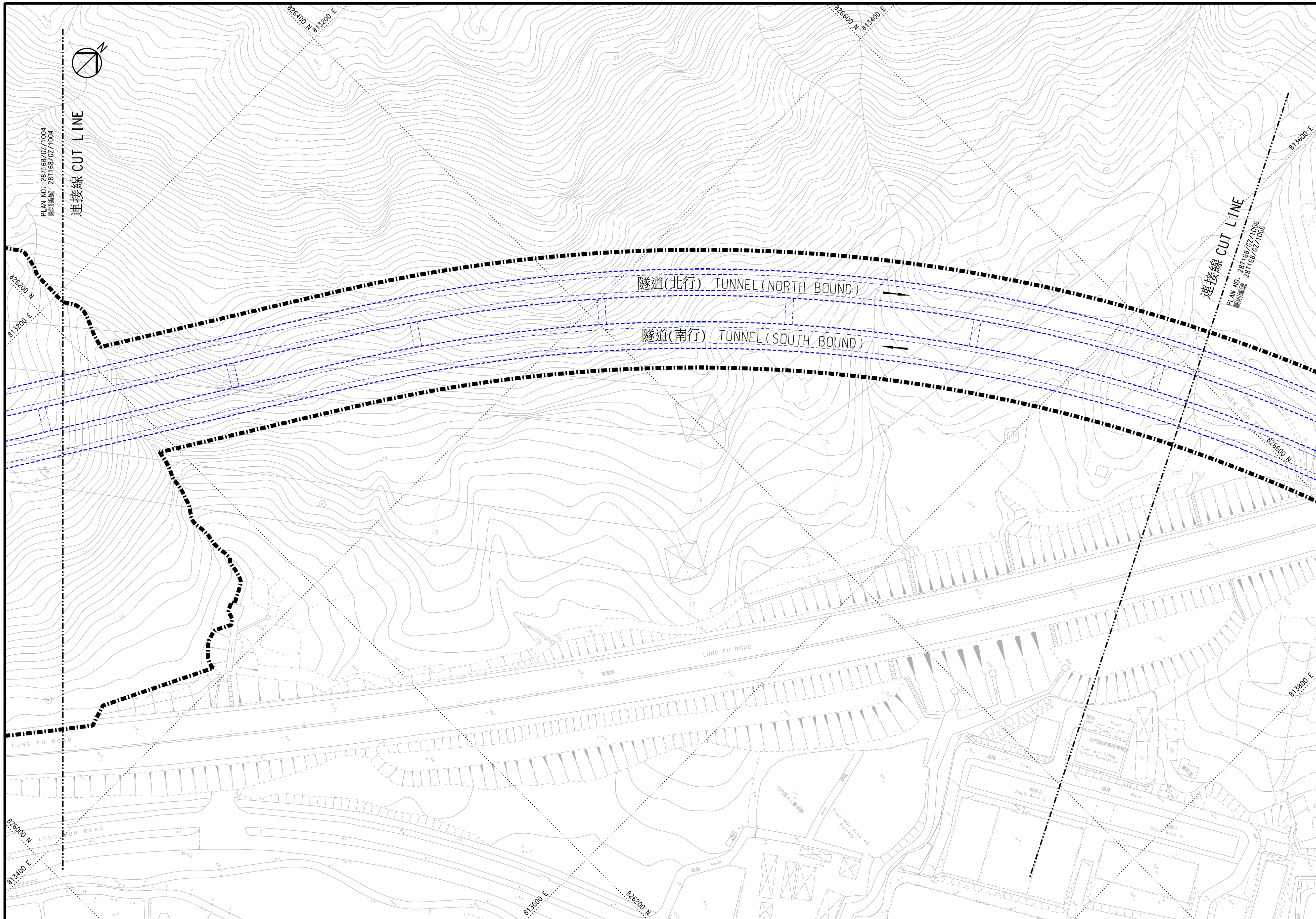
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

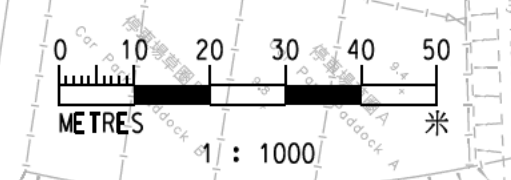
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1005

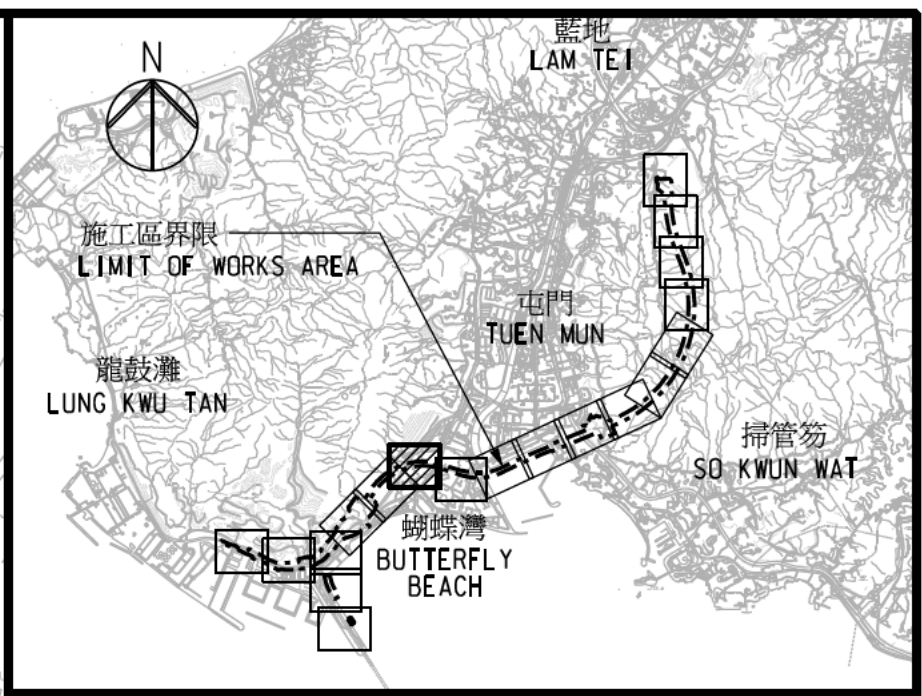
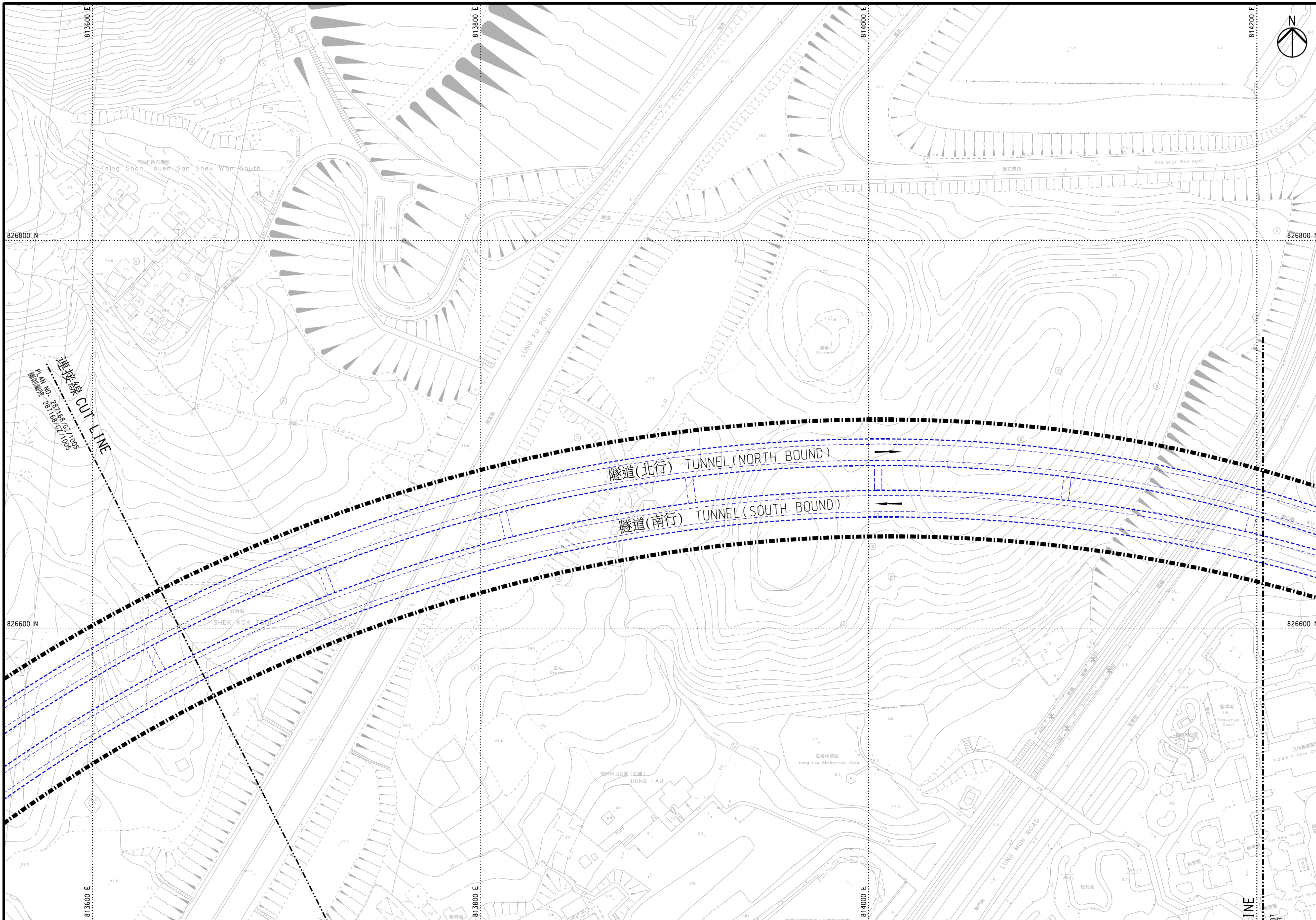
版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE



圖例: LEGEND:					
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		擬建臨時離岸轉運站 (大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION		擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL		擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH		現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE		擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY		擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)		現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
					現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
					現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例: LEGEND:

<p>—— 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA</p> <p>→ 行車方向 TRAFFIC DIRECTION</p> <p>--- 擬建隧道 PROPOSED TUNNEL</p> <p>--- 擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE</p> <p>--- 擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY</p> <p>--- 擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY</p>	<p>--- 擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>--- 擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>--- 擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH</p> <p>--- 擬建斜坡 PROPOSED SLOPE</p> <p>--- 擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>--- 擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)</p>	<p>--- 擬建臨時離岸轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>--- 政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)</p> <p>--- 現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY</p> <p>--- 現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>--- 現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p>	<p>--- 現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>--- 現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p>
---	---	---	--

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1006

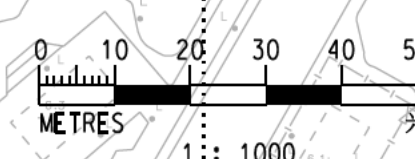
版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

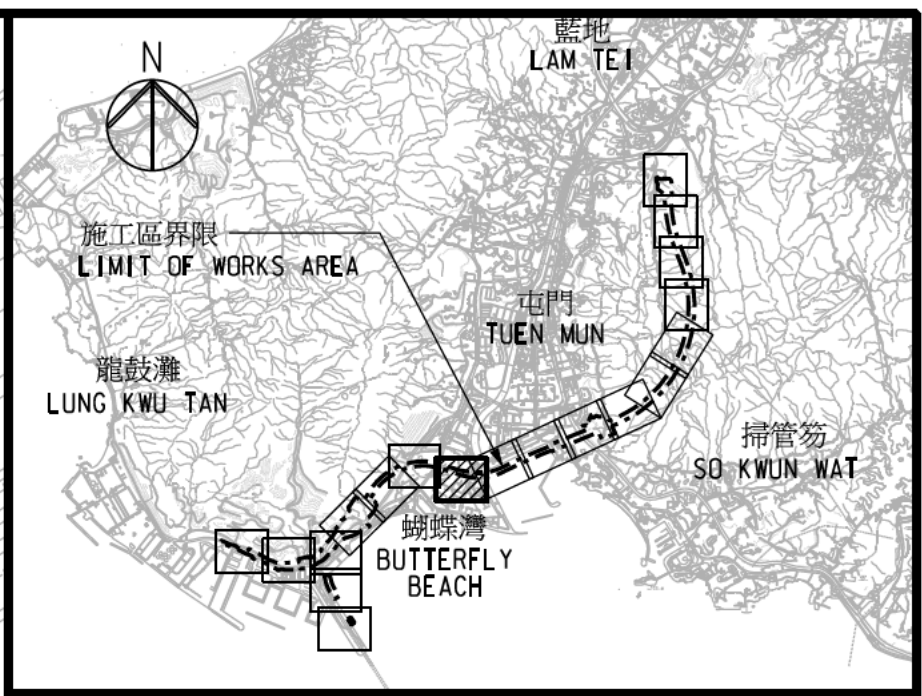
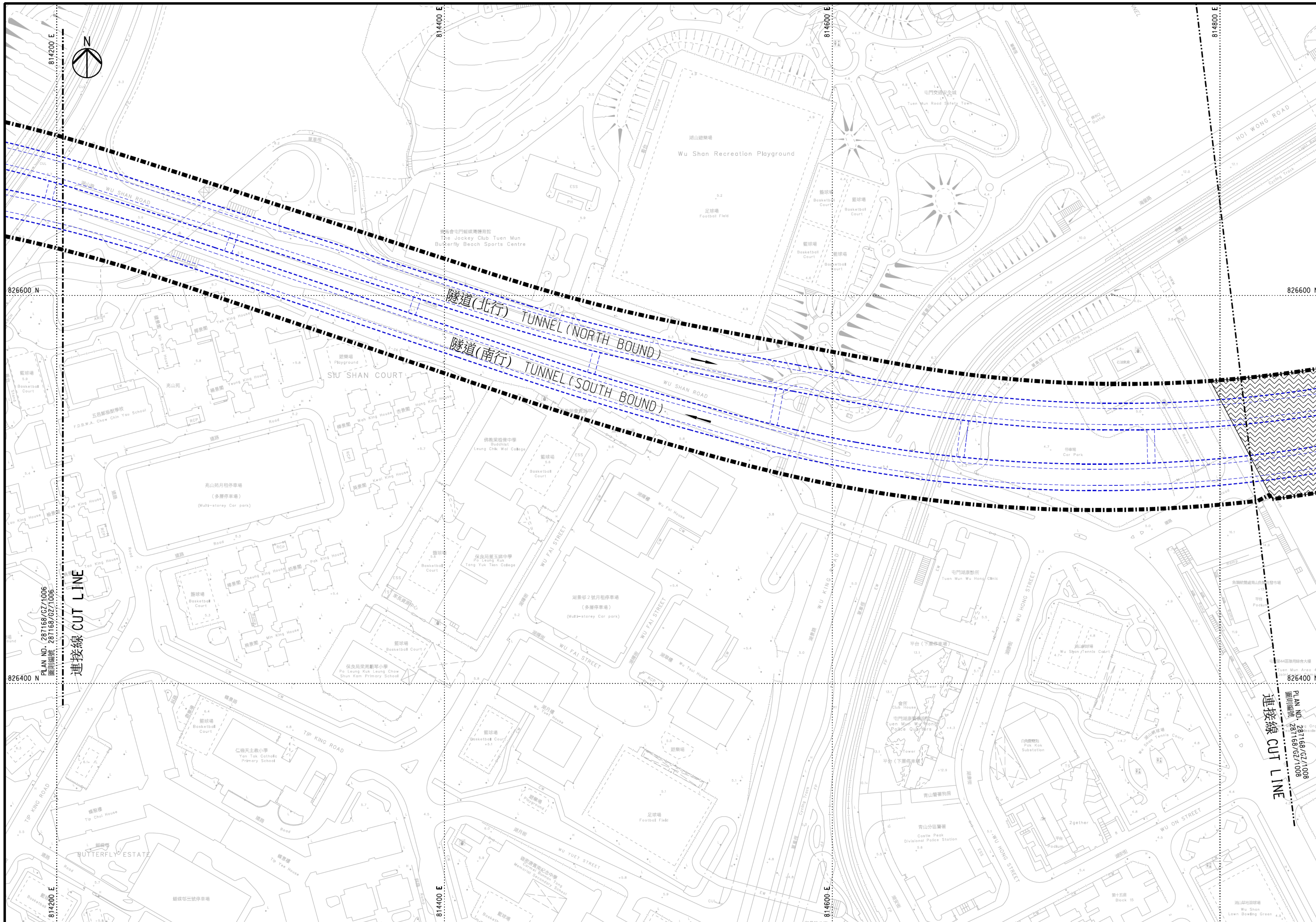
路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

十九張之第六張  
SHEET 6 OF 19

比例 SCALE  
1:1000 @ A1







索引圖 KEY PLAN

- 註釋: NOTES:
- 除另有指明外,所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數,以米為單位,並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要,施工區界線內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

<p><b>圖例:</b> LEGEND:</p> <p>--- 施工區界線 LIMIT OF WORKS AREA</p> <p>→ 行車方向 TRAFFIC DIRECTION</p> <p>--- 擬建隧道 PROPOSED TUNNEL</p> <p>--- 擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE</p> <p>--- 擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY</p> <p>--- 擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY</p>	<p>--- 擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>--- 擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>--- 擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH</p> <p>--- 擬建斜坡 PROPOSED SLOPE</p> <p>--- 擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>--- 擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)</p>	<p>--- 擬建臨時離地轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>--- 政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)</p> <p>--- 現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY</p> <p>--- 現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>--- 現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p>	<p>--- 現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>--- 現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>--- 現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p>
--	---	---	--

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

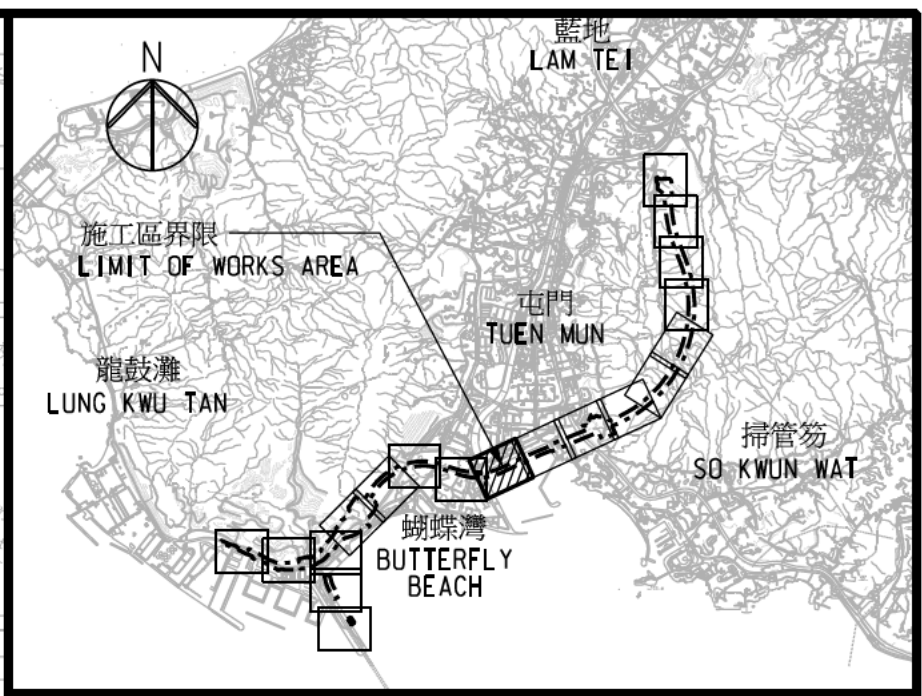
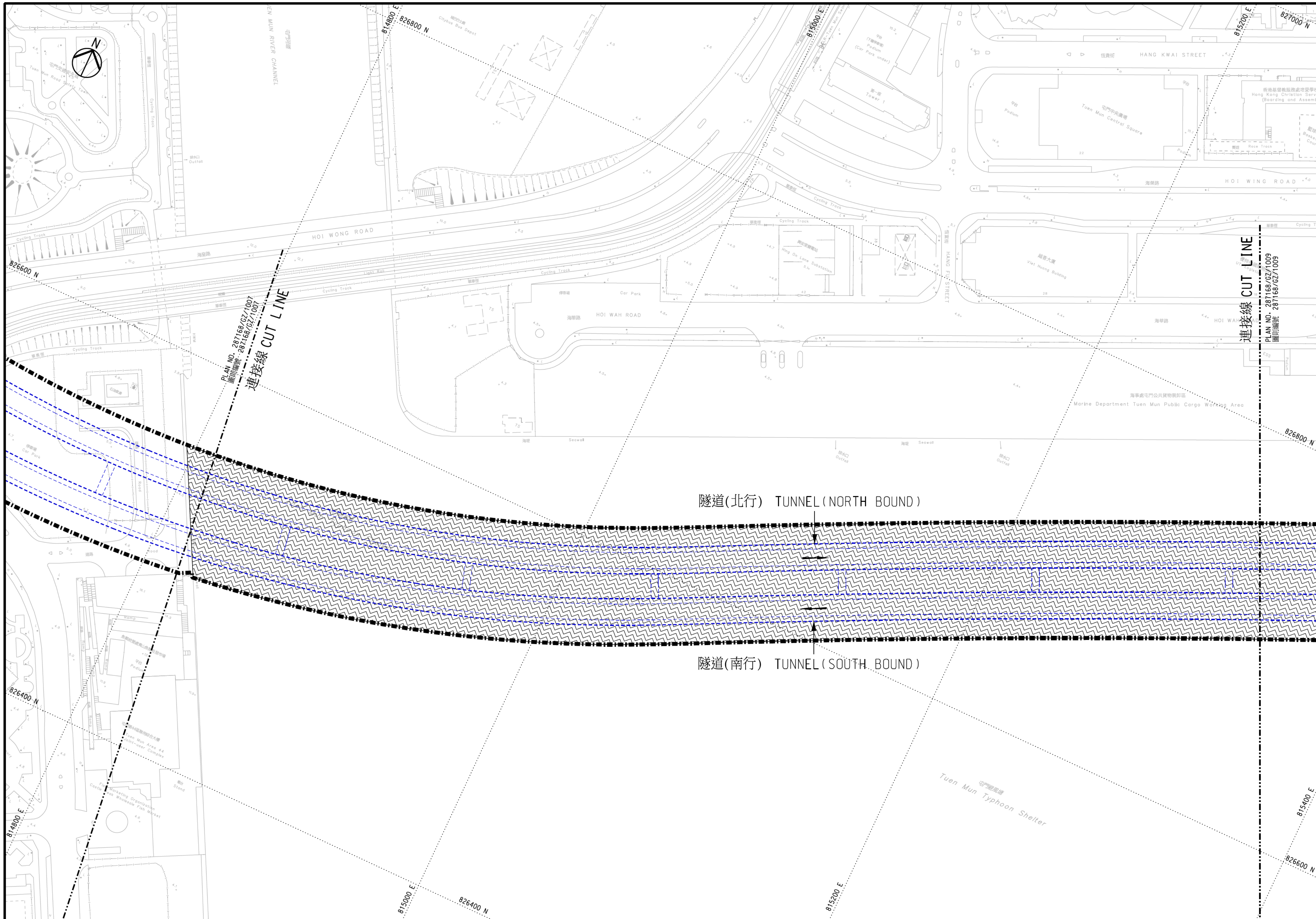
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1007

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外,所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數,以米為單位,並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要,施工區界內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1008

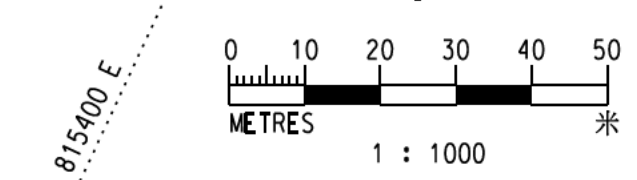
十九張之第八張  
SHEET 8 OF 19

比例 SCALE  
1:1000 @ A1

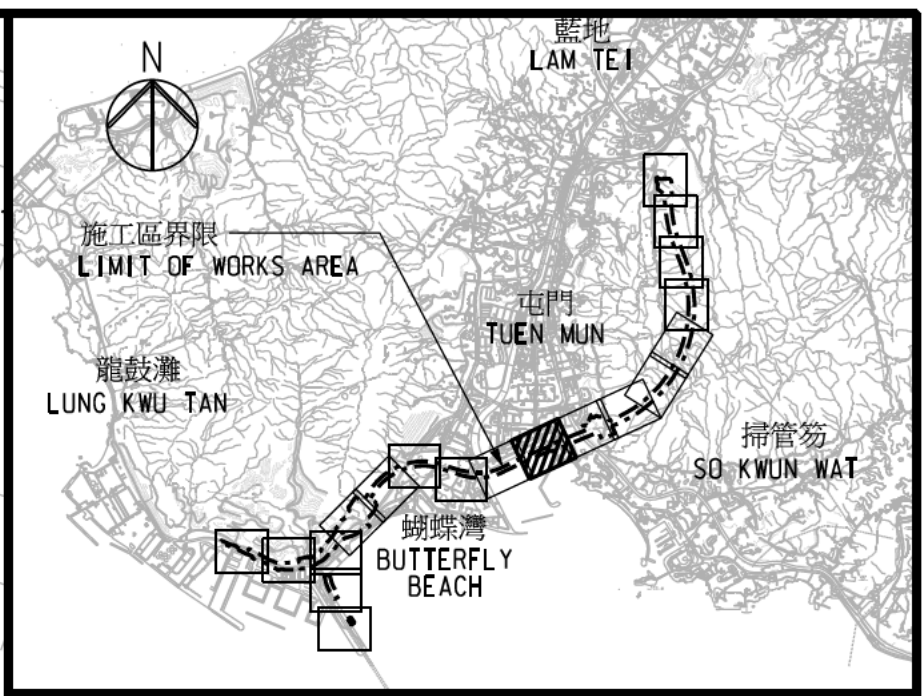
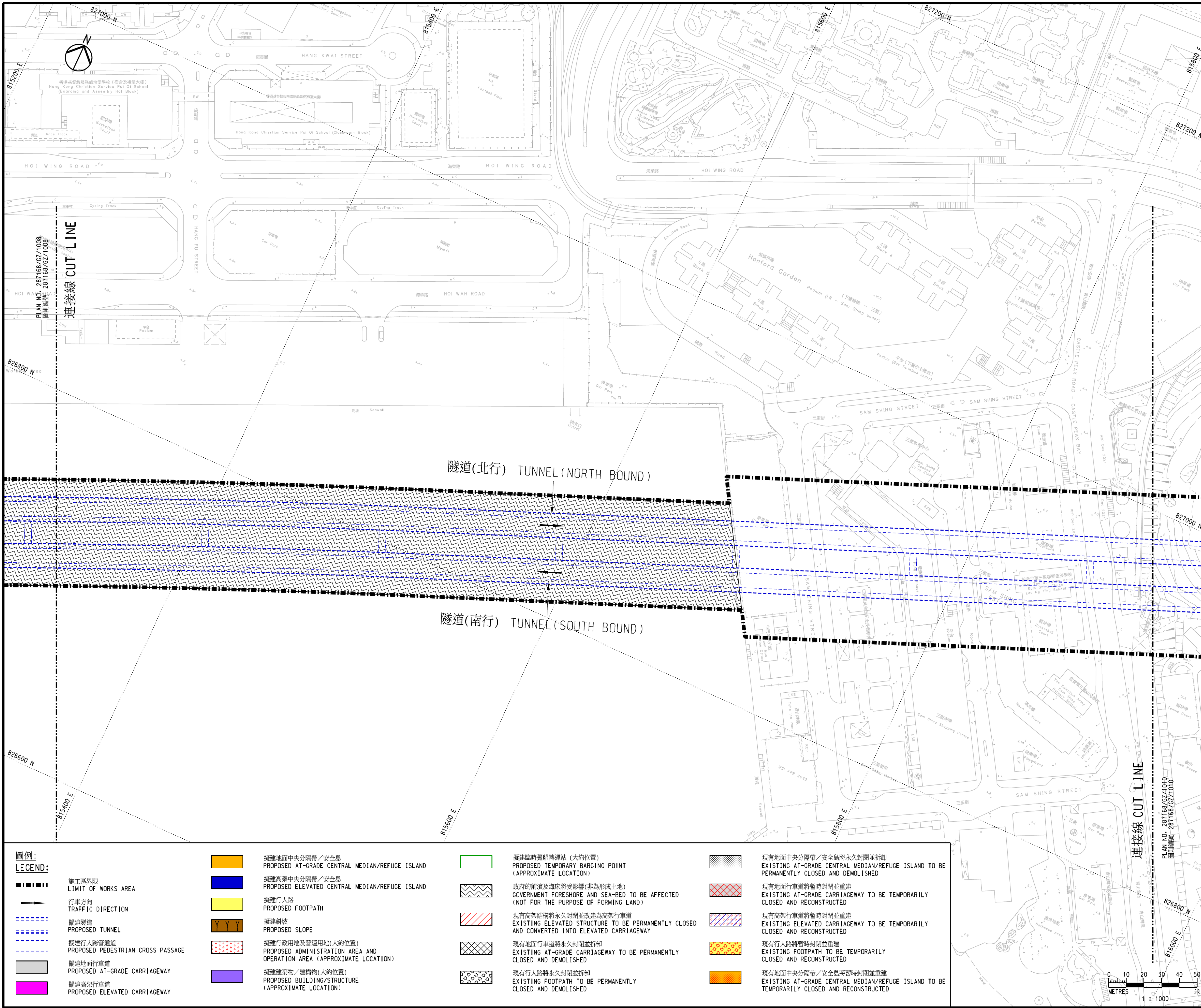
版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離岸轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED







索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外,所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數,以米為單位,並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要,施工區內的部分現有地面車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1009

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

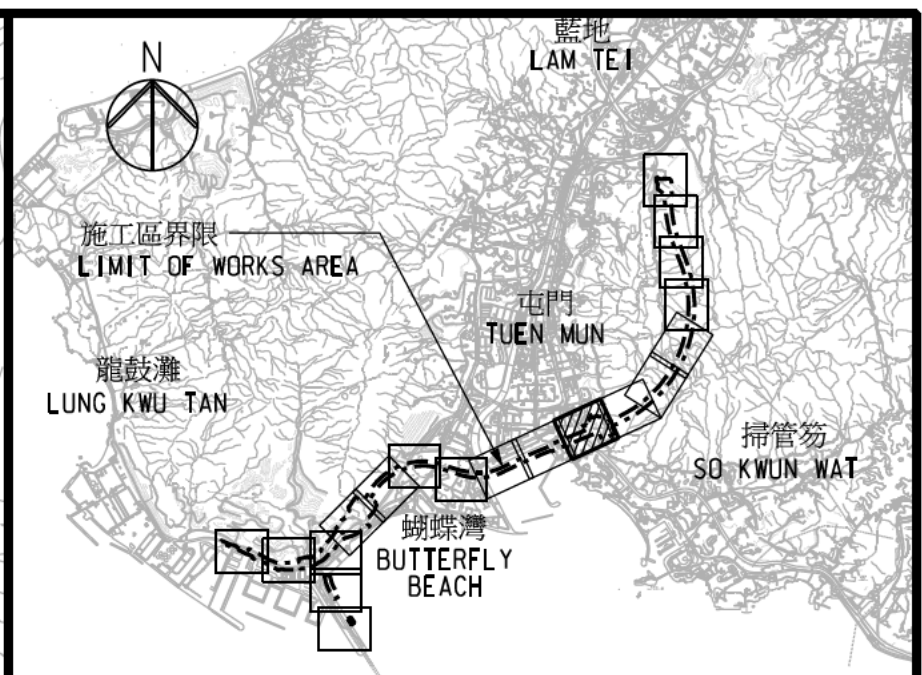




**圖例:**  
**LEGEND:**

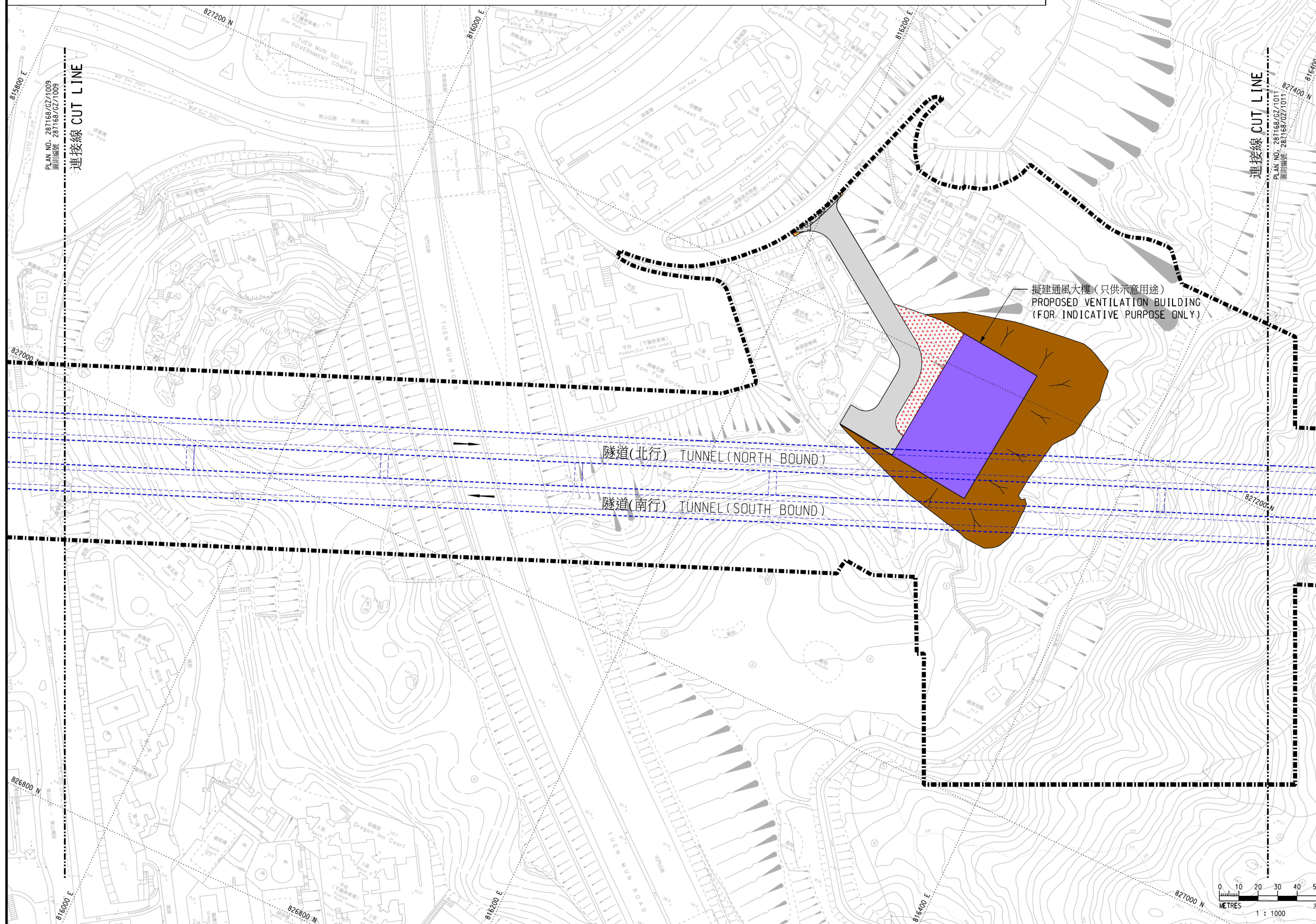
- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 行車方向  
TRAFFIC DIRECTION
- 擬建隧道  
PROPOSED TUNNEL
- 擬建行人跨管通道  
PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
- 擬建地面行車道  
PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架行車道  
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面中央分隔帶/安全島  
PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
- 擬建高架中央分隔帶/安全島  
PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
- 擬建行人路  
PROPOSED FOOTPATH
- 擬建斜坡  
PROPOSED SLOPE
- 擬建行政用地及營運用地(大約位置)  
PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
- 擬建建築物/建構物(大約位置)  
PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)

- 擬建臨時臨時轉運站 (大約位置)  
PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
- 政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地)  
GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
- 現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道  
EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
- 現有地面行車道將永久封閉並拆卸  
EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有行人路將永久封閉並拆卸  
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸  
EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面行車道將暫時封閉並重建  
EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有高架行車道將暫時封閉並重建  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人路將暫時封閉並重建  
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建  
EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED



**索引圖 KEY PLAN**

- 註釋:**  
**NOTES:**
- 除另有指明外,所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數,以米為單位,並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要,施工區界限內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.



工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1010

十九張之第十張  
SHEET 10 OF 19

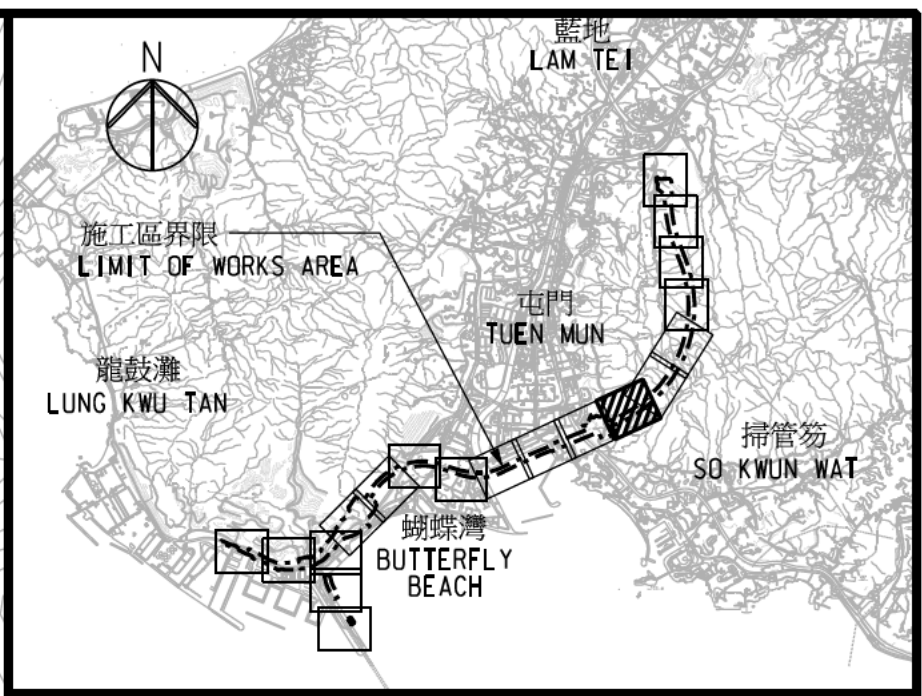
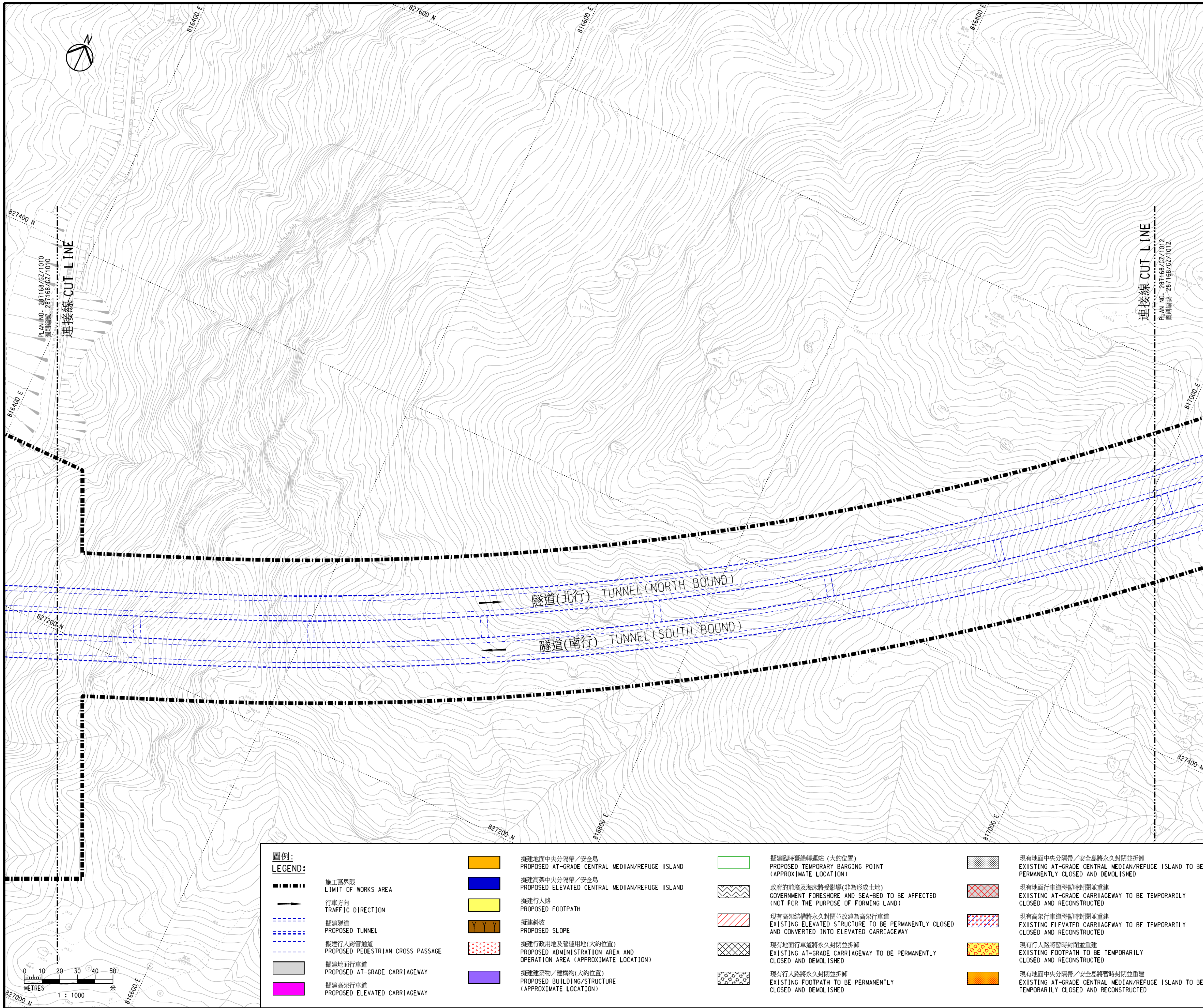
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。SECTION OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1011

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

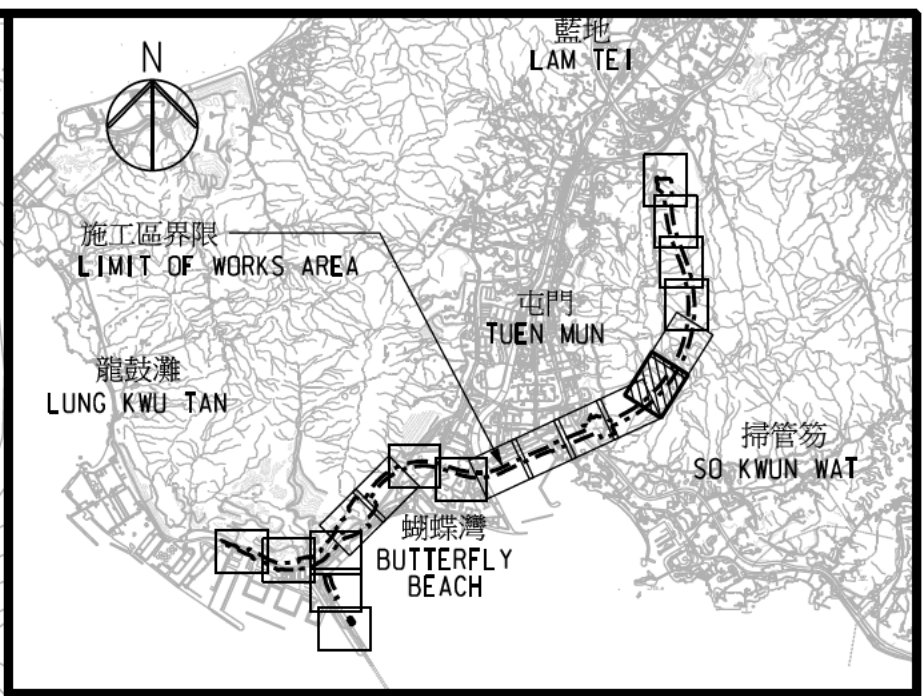
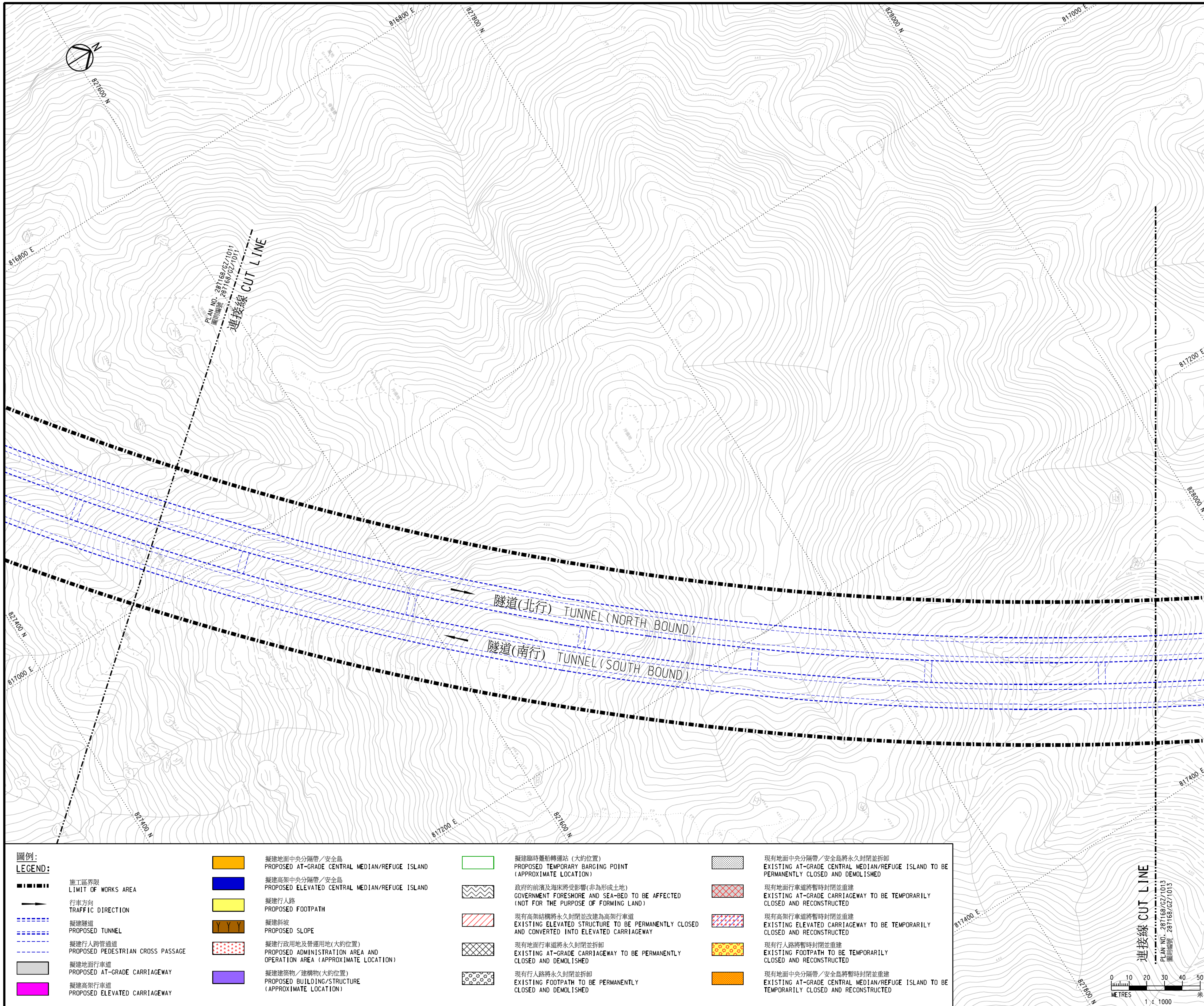


圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時躉船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

十九張之第十一張  
SHEET 11 OF 19

比例 SCALE  
1:1000 @ A1





索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十九張之第十二張  
SHEET 12 OF 19

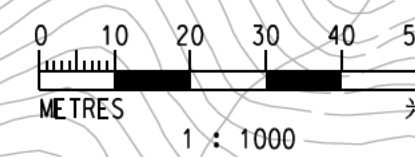
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1012  
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE



圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

連接線 CUT LINE  
PLAN NO. 287168/GZ/1013  
圖則編號 287168/GZ/1013

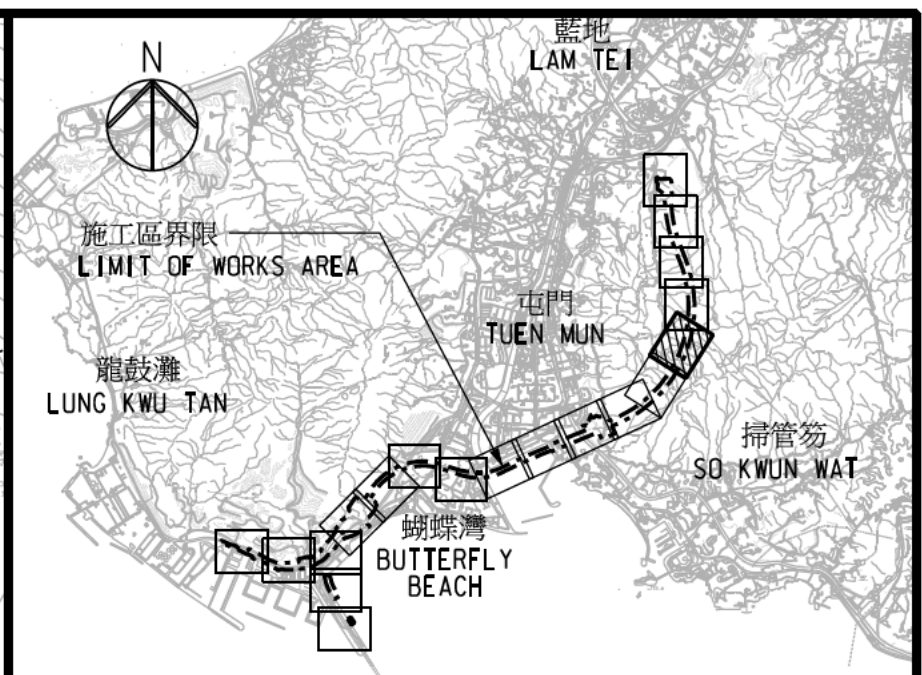




**圖例:**  
**LEGEND:**

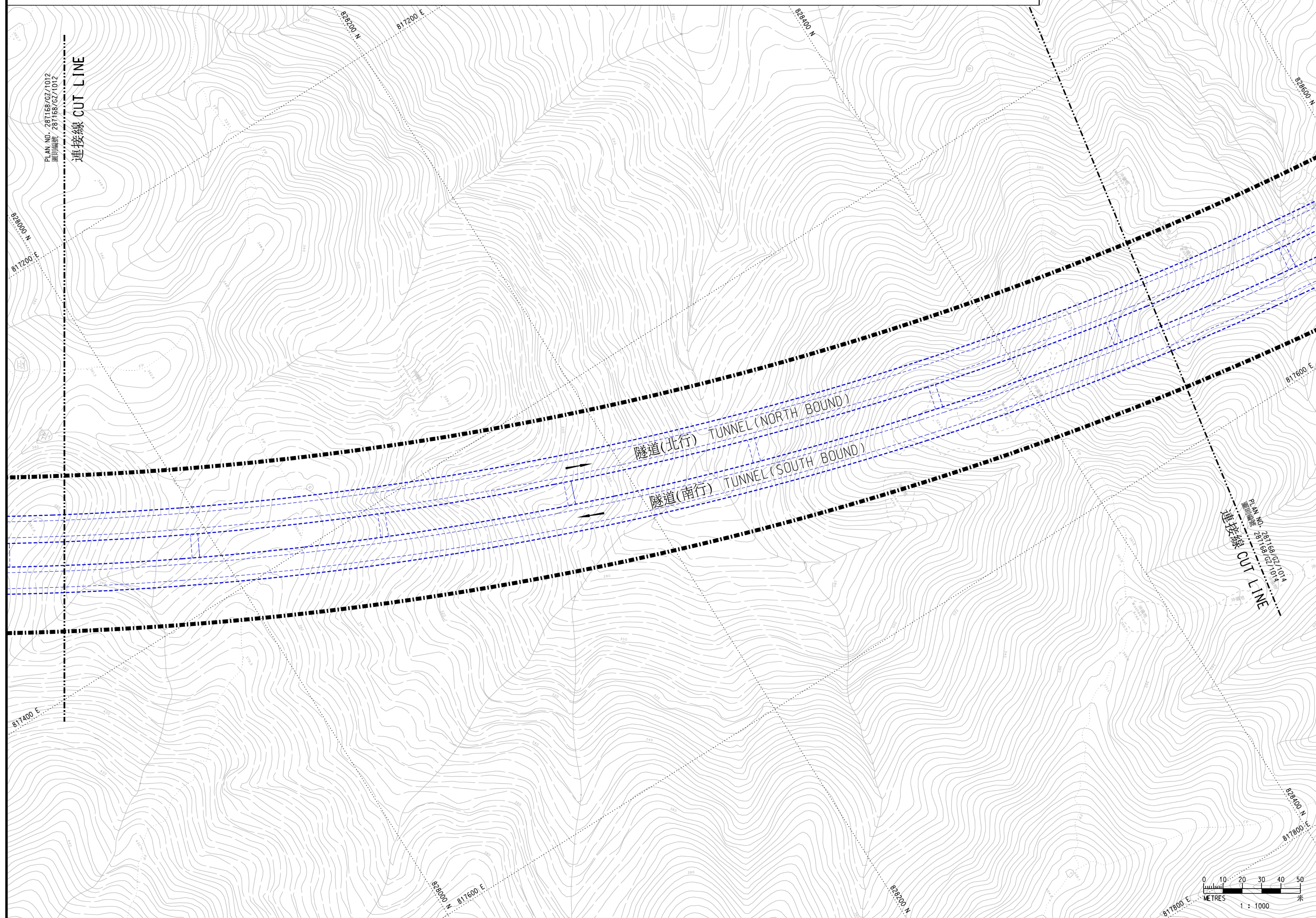
- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 行車方向  
TRAFFIC DIRECTION
- 擬建隧道  
PROPOSED TUNNEL
- 擬建行人跨管通道  
PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
- 擬建地面行車道  
PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架行車道  
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面中央分隔帶/安全島  
PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
- 擬建高架中央分隔帶/安全島  
PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
- 擬建行人路  
PROPOSED FOOTPATH
- 擬建斜坡  
PROPOSED SLOPE
- 擬建行政用地及營運用地(大約位置)  
PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
- 擬建建築物/建構物(大約位置)  
PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)

- 擬建臨時轉運站(大約位置)  
PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
- 政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地)  
GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
- 現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道  
EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
- 現有地面行車道將永久封閉並拆卸  
EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有行人路將永久封閉並拆卸  
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸  
EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面行車道將暫時封閉並重建  
EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有高架行車道將暫時封閉並重建  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人路將暫時封閉並重建  
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建  
EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED



**索引圖 KEY PLAN**

- 註釋:**  
**NOTES:**
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要，施工區界限內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.



工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

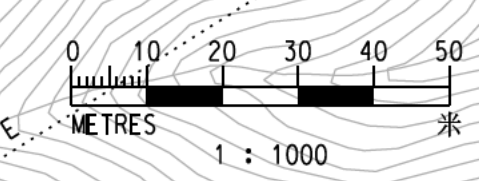
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1013

十九張之第十三張  
SHEET 13 OF 19

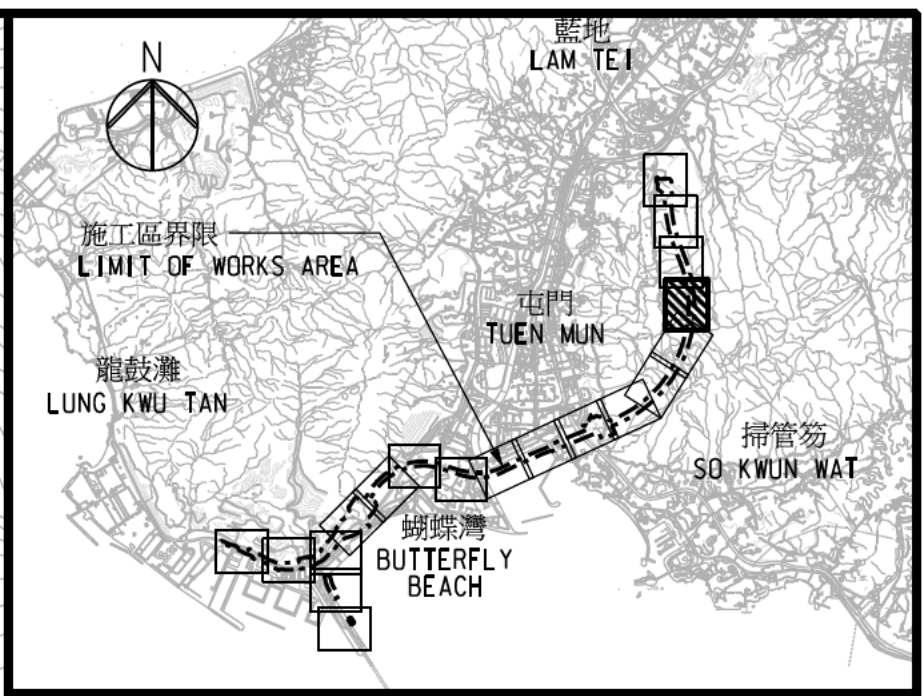
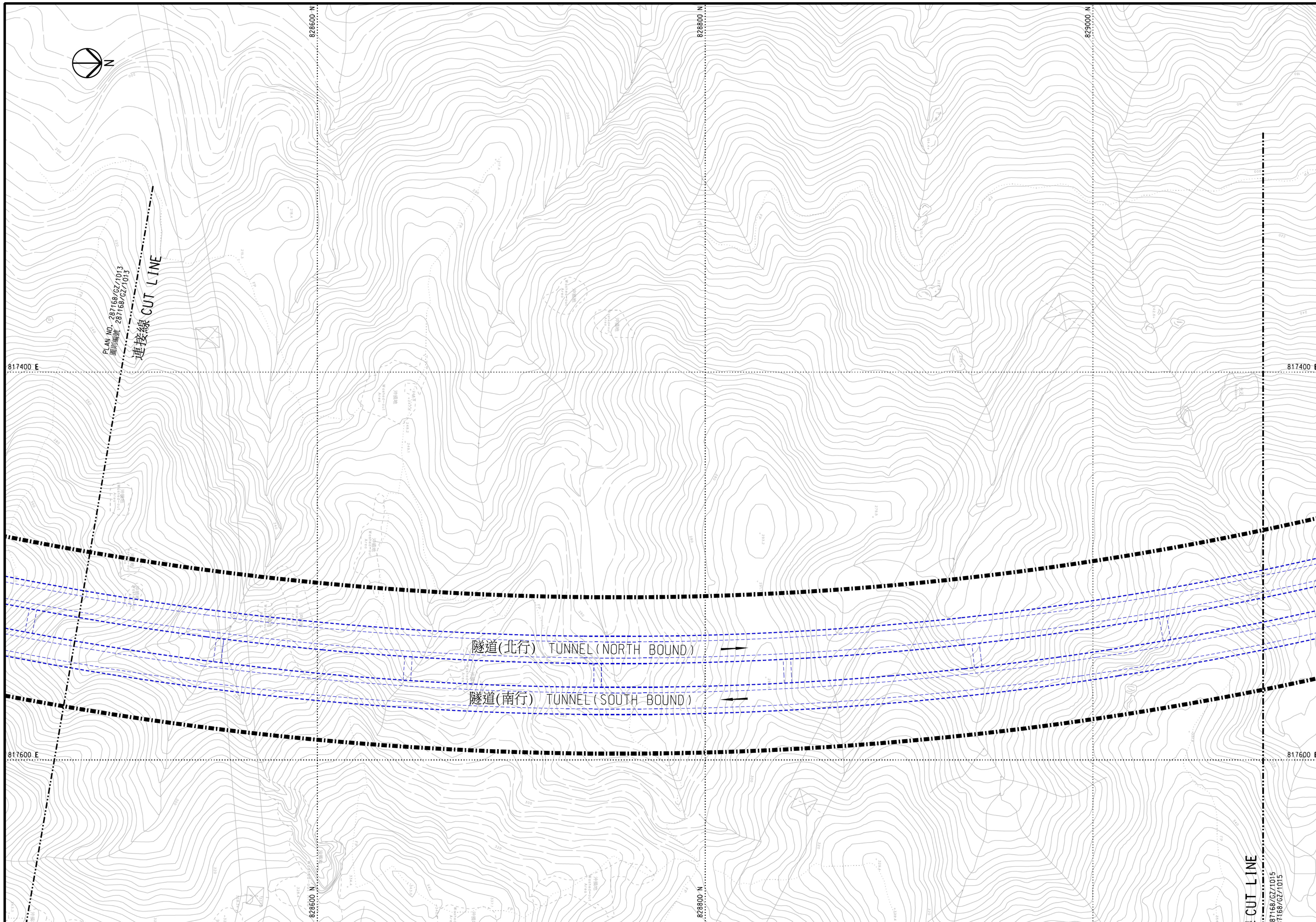
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界線內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

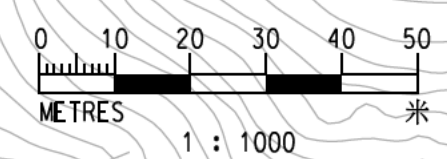
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十九張之第十四張  
SHEET 14 OF 19

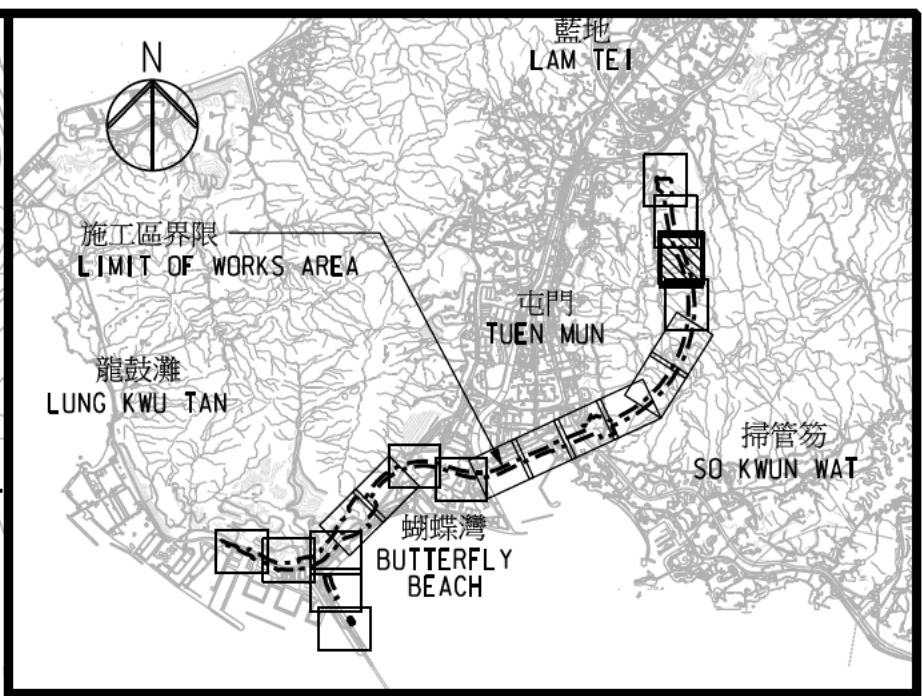
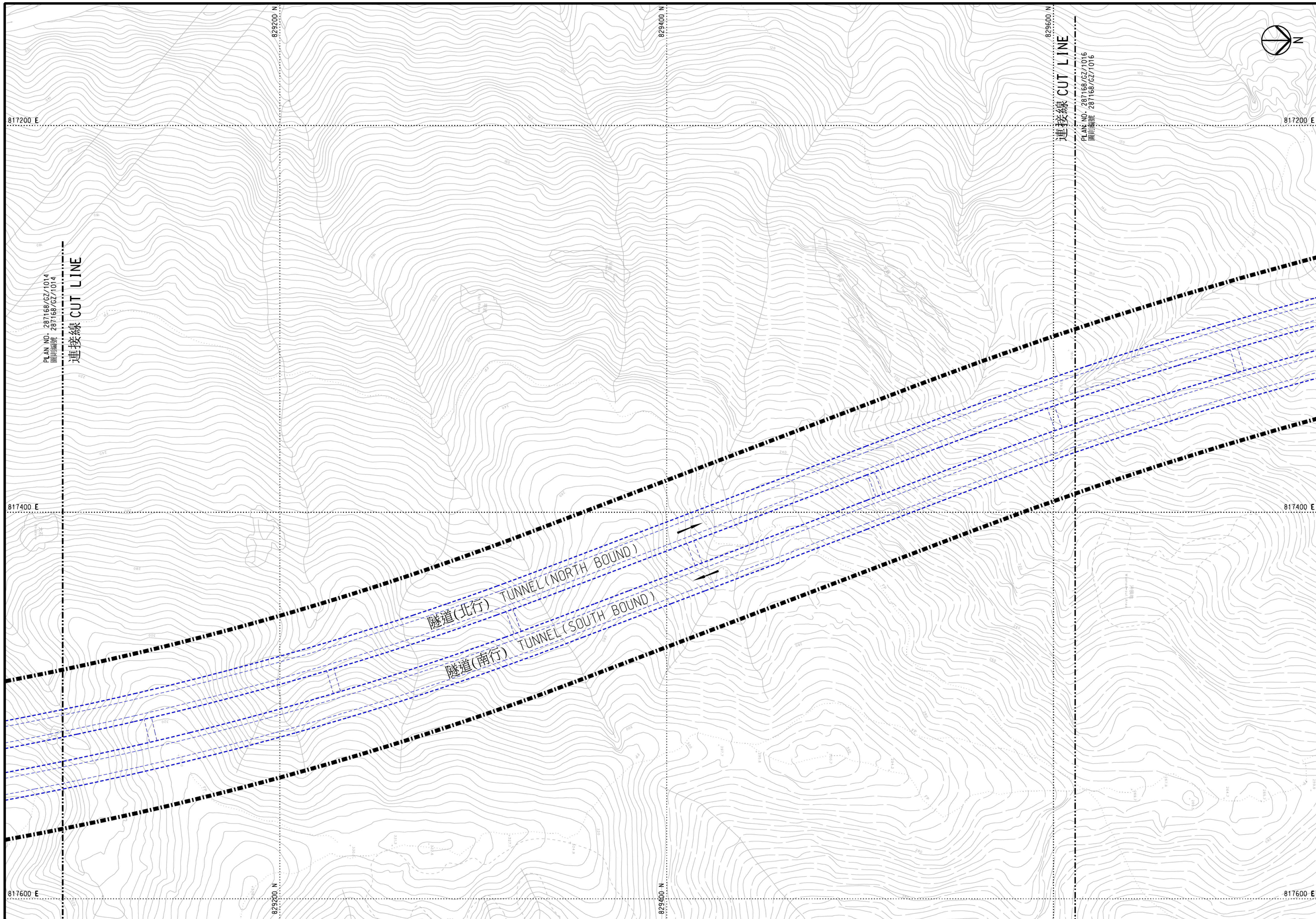
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1014  
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖例: LEGEND:	
	施工區界線 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

<p><b>圖例:</b> LEGEND:</p> <p>—— 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA</p> <p>→ 行車方向 TRAFFIC DIRECTION</p> <p>--- 擬建隧道 PROPOSED TUNNEL</p> <p>--- 擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE</p> <p>■ 擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY</p> <p>■ 擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY</p>		<p>■ 擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>■ 擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND</p> <p>■ 擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH</p> <p>■ 擬建斜坡 PROPOSED SLOPE</p> <p>■ 擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>■ 擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)</p>	<p>■ 擬建臨時離地轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)</p> <p>■ 政府的前灘及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)</p> <p>■ 現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY</p> <p>■ 現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>■ 現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p>	<p>■ 現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED</p> <p>■ 現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>■ 現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>■ 現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p> <p>■ 現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED</p>
---	--	---	---	--

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

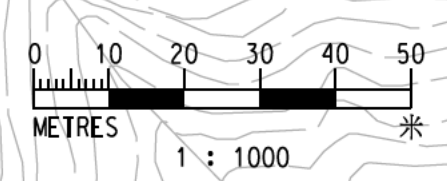
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1015

十九張之第十五張  
SHEET 15 OF 19

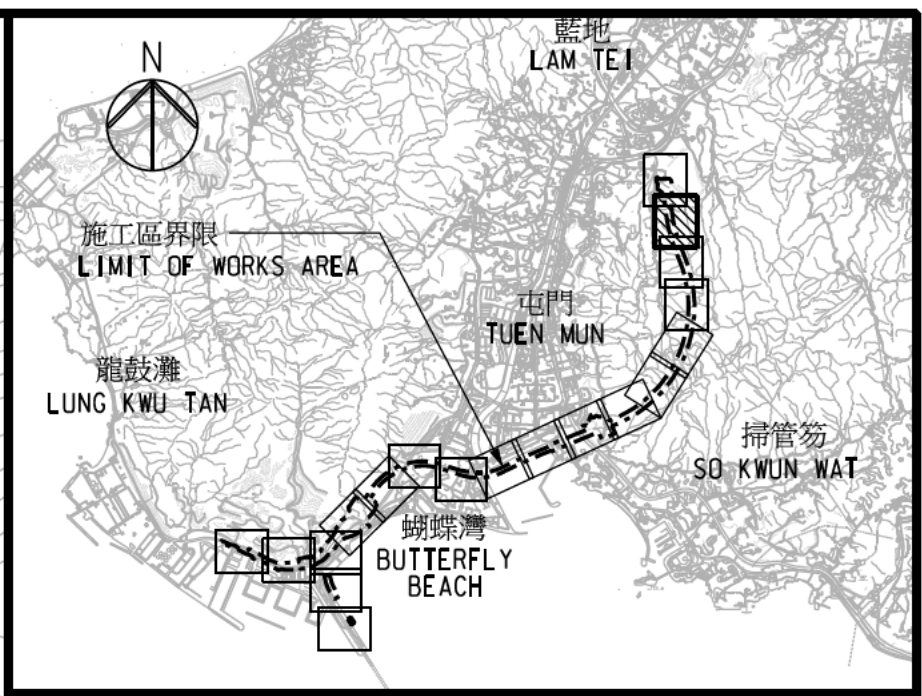
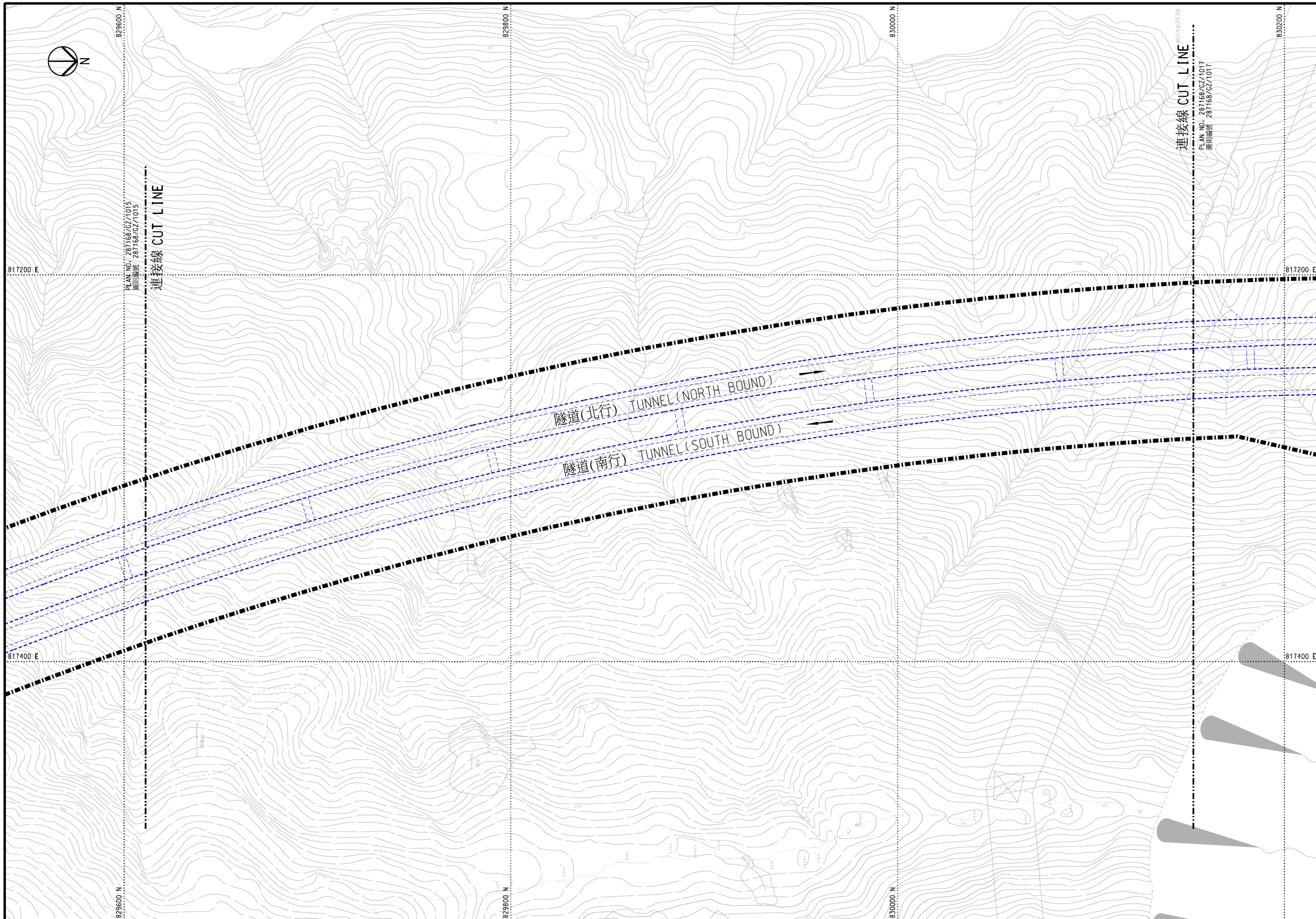
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE







索引圖 KEY PLAN

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

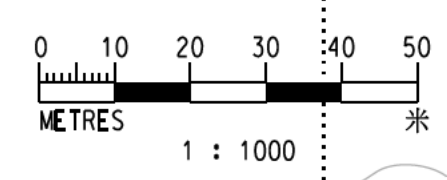
圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1016

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

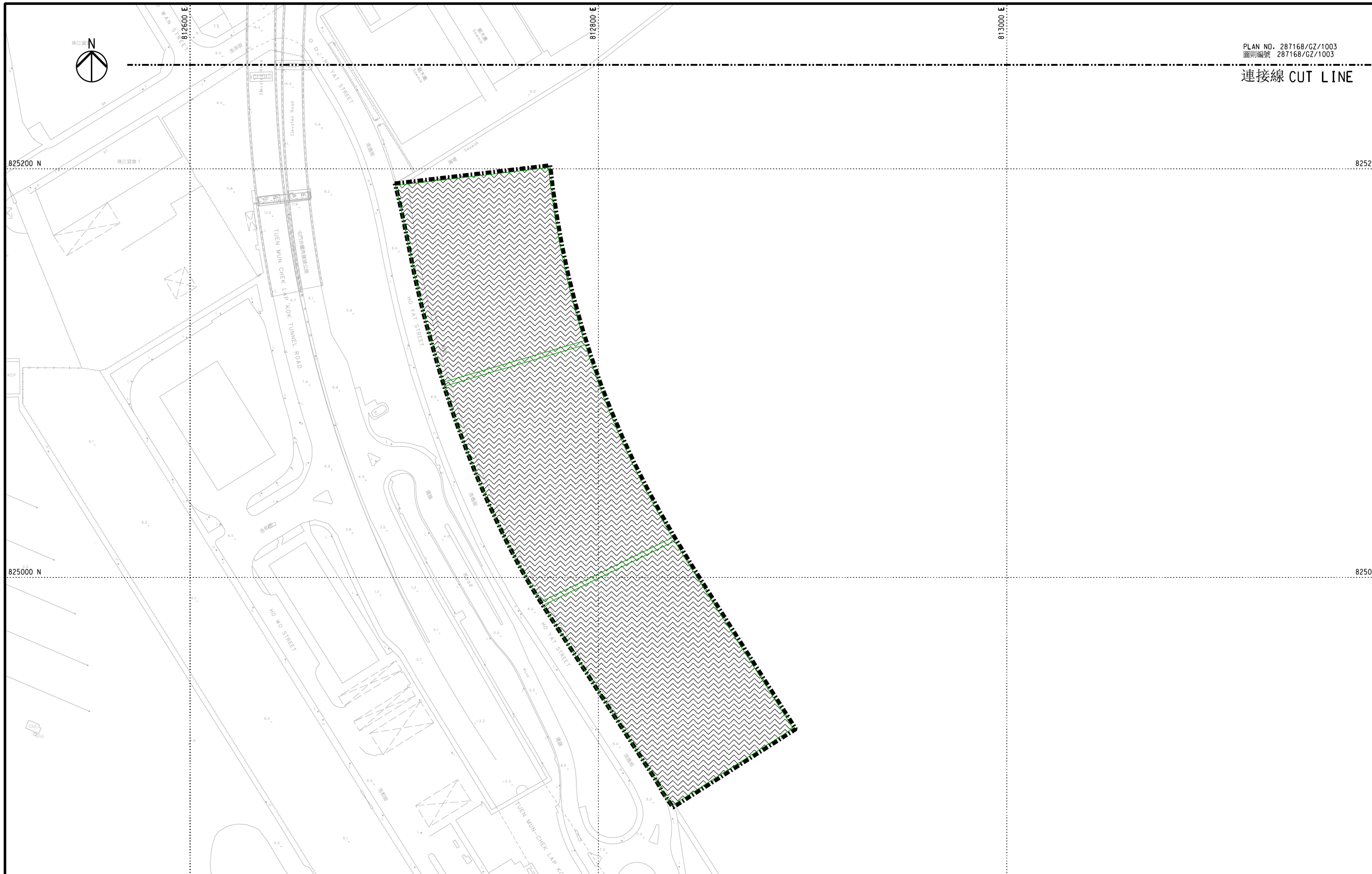
圖例: LEGEND:	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
	擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH
	擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
	擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)
	擬建臨時離船轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)
	政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
	現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
	現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED



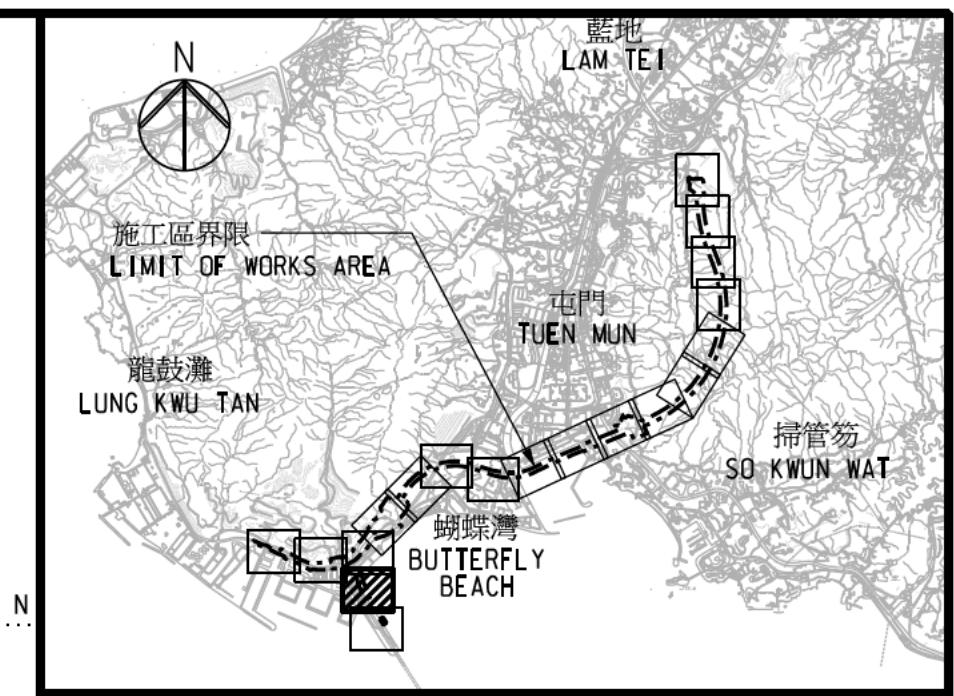








PLAN NO. 287168/GZ/1003  
圖則編號 287168/GZ/1003  
連接線 CUT LINE



索引圖 KEY PLAN

- 註釋:  
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要，施工區界內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第6889TH號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

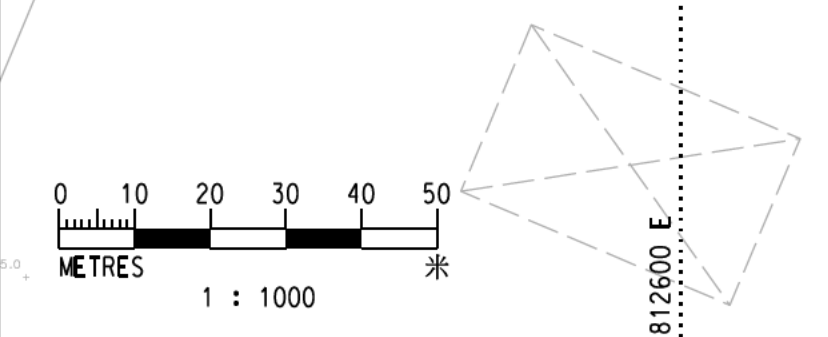
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

十九張之第十八張  
SHEET 18 OF 19

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1018  
比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED  
辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖例: LEGEND:							
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		擬建地面中央分隔帶/安全島 PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		擬建臨時轉運站(大約位置) PROPOSED TEMPORARY BARGING POINT (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION		擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)		現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL		擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH		現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY		現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE		擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY		擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)		現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)		現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		



連接線 CUT LINE

PLAN NO. 287168/GZ/1019  
圖則編號 287168/GZ/1019

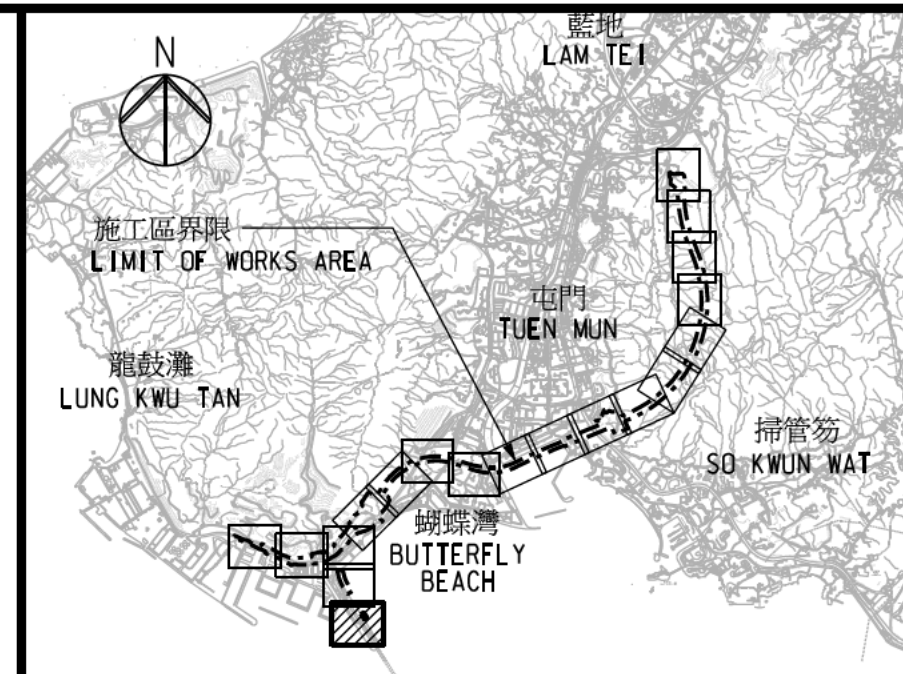






PLAN NO. 287168/GZ/1018  
圖則編號 287168/GZ/1018

連接線 CUT LINE

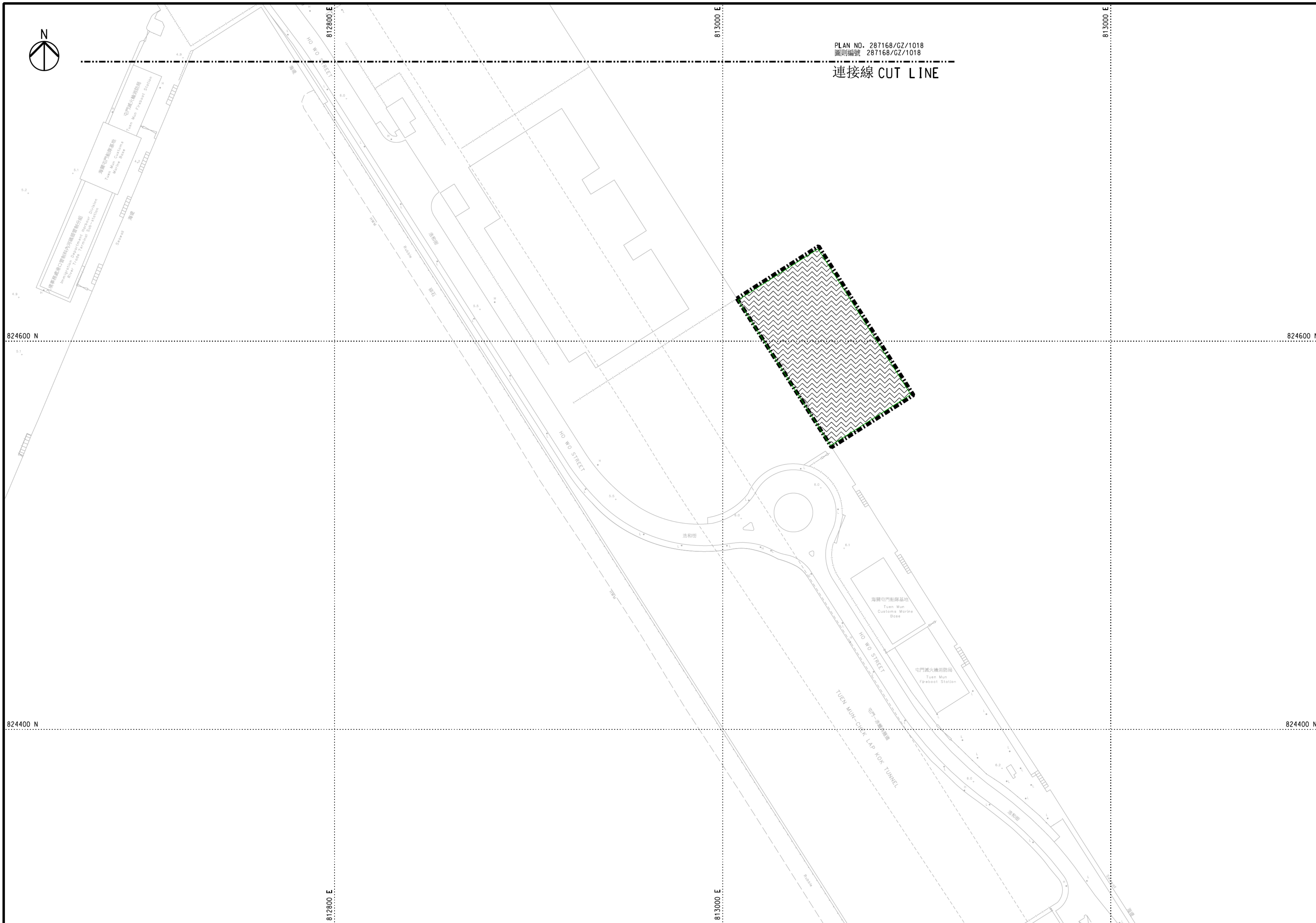


索引圖 KEY PLAN

註釋:

NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內的部分現有地面行車道、行人路、美化市容地帶和地面中央分隔帶/安全島或會分段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, AMENITY AREAS AND AT-GRADE CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.



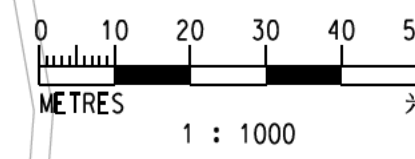
圖例: LEGEND:		擬建臨時離岸轉運站 (大約位置)		現有地面中央分隔帶/安全島將永久封閉並拆卸	
	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		PROPOSED AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION		擬建高架中央分隔帶/安全島 PROPOSED ELEVATED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建隧道 PROPOSED TUNNEL		擬建行人路 PROPOSED FOOTPATH		現有高架行車道將暫時封閉並重建 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建行人跨管通道 PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE		擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		現有行人路將暫時封閉並重建 EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY		擬建行政用地及營運用地(大約位置) PROPOSED ADMINISTRATION AREA AND OPERATION AREA (APPROXIMATE LOCATION)		現有地面中央分隔帶/安全島將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
	擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		擬建建築物/建構物(大約位置) PROPOSED BUILDING/STRUCTURE (APPROXIMATE LOCATION)		政府的前濱及海床將受影響(非為形成土地) GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED TO BE AFFECTED (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND)
					現有高架結構將永久封閉並改建為高架行車道 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ELEVATED CARRIAGEWAY
					現有地面行車道將永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
					現有行人路將永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 6889TH 號  
屯門繞道  
PWP ITEM NO. 6889TH  
TUEN MUN BYPASS

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
287168/GZ/1019

辦事處 OFFICE  
主要工程管理處  
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE



十九張之第十九張  
SHEET 19 OF 19

比例 SCALE  
1:1000 @ A1

版權所有 COPYRIGHT RESERVED